

Owner's Manual

4000 Series

Mobile commode & shower chairs

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

- NOTICE:** This manual contains important instructions that must be passed on to the user of this product. Please do not remove this manual before delivery to the end user.
- SUPPLIER:** This manual must be given to the user of this product.
- USER:** Before using this product, read this entire manual and save for future use.

Manual de instrucciones

Serie 4000

Sillas portátiles para inodoro y ducha

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

- AVISO:** Este manual contiene instrucciones importantes que deben ser entregadas al usuario de este producto. Por favor no retire este manual antes de la entrega al usuario.
- DISTRIBUIDOR:** Este manual debe ser entregado al usuario de este producto.
- USUARIO:** Antes de usar este producto, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manuel d'instructions

Série 4000

Chaises percées et chaises de douche roulantes

INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AU CONSOMMATEUR

- AVIS:** Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être communiquées à l'utilisateur de ce produit. Prière de ne pas le retirer avant livraison.
- FOURNISSEUR:** Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.
- UTILISATEUR:** Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

ATTENTION! READ BEFORE ASSEMBLING / OPERATING!
¡PRECAUCIÓN! LEA ANTES DE ENSAMBLAR / UTILIZAR
ATTENTION ! À LIRE AVANT LE MONTAGE ET L'UTILISATION

ATTENTION! PLEASE READ!

Please review the **LIMITED WARRANTY** included with these instructions. If the warranty terms are not acceptable, contact Nuprodx, Inc. for information about returning the chair for a refund (restocking fees and shipping charges will apply). This chair is designed and intended for use by a single occupant solely as an aid for showering or bathing, going to the toilet, or for indoor transfer. Any other use, including outdoor use, is strictly prohibited and will void the warranty.

OWNER'S MANUAL

4000

INDEX

INTRODUCTION	03
PARTS SUPPLIED	03
GENERAL WARNINGS	04
SETTING UP	04
FINAL CHECK	06
ADJUSTMENTS	06
INSTRUCTIONS FOR SAFE USE	07
OPERATING INSTRUCTIONS	08
TX PACKING INSTRUCTIONS	08
STORAGE & TRANSPORTATION	08
CLEANING & MAINTENANCE	08
SAFETY CHECKLIST	09
LIFE EXPECTANCY	09
DISPOSAL	09
LIMITED WARRANTY	09
FIGURES & NOTES	30-31

INTRODUCTION

The Nuprodx MultiChair 4000 Series has been designed to provide safe, reliable, and adaptable support for individuals who require assistance with bathing and toileting. This modular rolling shower and commode platform includes both caregiver-assist models and self-propelled variants, allowing the chair to be matched to the user's mobility needs and level of independence.

The standard rolling models are intended for situations where a caregiver positions and maneuvers the chair, offering secure mobility and easy access to the toilet or shower without complex transfer steps. The self-propelled models, equipped with larger rear wheels, allow users with sufficient upper-body function to propel and position themselves independently for bathing or toileting tasks. Across all versions, the MultiChair 4000 Series promotes safety, comfort, and hygiene in both home and clinical settings while reducing the physical demands on caregivers.

SERIAL NUMBER & MAX WEIGHT

The serial number and model information label is located on the underside of the seat frame.

MC4000 MC4000Ped	300 lbs (136 kg)
MC4200	400 lbs (181 kg)
MC4000Tilt MC4000TiltPed	300 lbs (136 kg)
MC4200Tilt	400 lbs (181 kg)
MC4020 MC4020RX MC4020Ped	300 lbs (136 kg)
MC4220 MC4220RX	400 lbs (181 kg)
MC4024	300 lbs (136 kg)
MC4224	400 lbs (181 kg)
MC4000TX	300 lbs (136 kg)
MC4000Leckey	160 lbs (73 kg)

Cantilever Arms: arms will be installed on backrest posts

Swing-Away Arms: arms included to install on seat frame

- (1) headrest mounting bracket (if ordering tilt or headrest)

HEADREST ASSEMBLY (if ordering tilt or headrest)

- (1) headrest post
- (1) headrest pad

FOOTREST ASSEMBLIES

(2) footrest assemblies (left and right)

Adjustable Swing-Away Footrests

- (2) adjustable swing-away footrest assemblies (left and right)
- (2) footrest clamps (pre-mounted on front legs)

Seat-Mounted Footrests

(2) seat-mounted footrest assemblies (left and right)

HARDWARE & TOOLS

- (1) 1/4" yellow T-handled Allen wrench (included for assembly)
- (1) 5/32" Allen wrench (included for assembly)
- (1) 1/8" Allen wrench (if ordering headrest)

LECKEY MODELS

- (1) Leckey seat frame with mesh cover
- (1) Leckey chest and hip positioning belt pre-installed

TRAVEL MODELS

(1) carrying case with handle and casters

PARTS SUPPLIED

SEAT FRAME

Includes commode seat (installed on tilt assembly if applicable) mounted to the frame

LEG ASSEMBLIES

STANDARD MODELS

(4) pinned offset straight legs with casters (5 or 6")

TILT MODELS

- (2) front pinned offset straight legs with casters (5 or 6")
- (2) rear 90-degree bent legs with casters (5 or 6")

SELF-PROPELLED MODELS

- (2) pinned offset straight legs with casters (5 or 6")
- (2) pinned offset straight legs with axle blocks for wheels

BACK ASSEMBLY

- (2) backrest posts
- (1) backrest

Padded Backs: back will be installed on backrests posts

Cloth Backs: back included to wrap around backrest posts

- (2) armrest assemblies (left and right)

WARNING

The word “WARNING” refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons.

GENERAL WARNINGS

NOTE: Check all parts for shipping damage. In case of damage, DO NOT use. Contact Carrier/Nuprodx, Inc. for further instructions.

WARNING

DO NOT install this equipment without first reading and understanding the manual. If you are unable to understand the Warnings and Instructions, contact a qualified clinician or supplier - otherwise serious injury or damage may occur.

WARNING

Use only as intended. The MultiChair 4000 Series is designed and intended for use by a single occupant solely as an aid for showering or bathing, going to the toilet, or for indoor transfer. Any other use, including outdoor use, is strictly prohibited.

WARNING

A qualified attendant or caregiver must be present during all transfers and while the user is seated in the chair, unless the user has been specifically assessed as capable of independent operation.

WARNING

Hook and Loop Velcro should not come into prolonged contact with moisture as this may degrade the adhesive and lead to a failure of the Velcro.

WARNING

Bolts, knobs, and quick-release pins should be tightened before each use. Loose hardware can cause instability or part failure.

WARNING

Only use Nuprodx-approved components and accessories. Unauthorized modifications may result in injury or void the product warranty.

WARNING

The chair is designed for wet environments, but water can make surfaces slippery. Always maintain control of the chair when near a bathtub, shower, or toilet.

WARNING

Examine the frame, casters, and locking mechanisms for wear, cracks, or corrosion. Discontinue use immediately if any damage is found and contact Nuprodx Inc. for service.

WARNING

Keep hands and clothing clear of pinch points when folding armrests, inserting legs into sockets, or adjusting moving parts

SETTING UP

UNPACK & PREPARE

1. Remove all parts from the box.
2. Remove all tape and/or packing from the parts. Keep shipping materials for future use and away from children and pets.
3. Lay out each component to ensure all parts are present.
4. Keep the yellow T-handle Allen wrench handy - it will be used for all tightening steps.

OPEN SEAT FRAME

FOR TX MODELS ONLY

Open the seat frame, lock the slide bolts, and position the frame upside down. **(REFER TO FIGURE 1)**

WARNING

Failure to ensure that the slide bolts are correctly positioned and locked into place will cause the chair to become unstable. This could cause serious injury or even death!

ASSEMBLE THE SEAT FRAME

1. Identify the seat frame
 - A. This is the frame that includes the commode seat (with tilt system if applicable).
 - B. Place the frame upside down on a protected surface to prevent cushion damage.
2. Install the (4) caster legs
 - A. Each leg has an offset elbow. The offset must face outward from the center of the frame. If ordering tilt, the rear, 90-degree bent legs will not have an offset elbow.
 - B. Identify the front legs. These have footrest clamps pre-installed if ordering adjustable swing-away footrests. The front legs must be installed on the front side of the frame.
 - C. Identify the rear legs. If ordering tilt or Leckey, these are the 90-degree bent legs.
 - D. Insert each leg into the corresponding socket until the stainless-steel pin clicks into the frame hole. There are 3 frame holes for installing straight legs at different angles (0, 45, and 90°). 45° is the ideal starting position. 0 and 90° may be used for increasing or decreasing the overall width. **(SEE FIGURE 2)**
 - E. The top end of each leg should fit easily into the socket of the frame.
3. Secure the legs
 - A. Using the yellow T-handle Allen wrench, tighten the corner bolts at all four mounting points.
 - B. Do not overtighten; bolts should be snug but not forcefully torqued.
4. Verify installation
 - A. Ensure each leg is fully seated, and all elbows angle evenly outward.
 - B. Once secure, flip the seat frame upright.
 - C. Gently rock the frame to confirm stability.

WARNING

If any of the legs are not fitted correctly into the socket of the seat frame or are not securely tightened there is a risk of the

legs dislodging completely from the chair. This could cause serious injury or even death!

INSTALL THE LECKEY CHAIR

1. The front side of the Leckey frame has two mounting slots on each side, and the back side of the frame has one mounting slot on each side.
2. Pick up the Leckey chair and slide it in between the brackets of the Nuprodx frame. Be sure the mounting points align with the holes on the sides of the Leckey chair. **(SEE FIGURE 3)**
3. Use the provided hardware to secure the Leckey chair in its mounting brackets. Slide the bolt with the washer all the way through the bracket and chair from the outside.
4. Secure the bolt by threading the nut onto the opposite end of the bolt from the inside. **(SEE FIGURE 4)**
5. While holding onto the nut, use the yellow T-handle Allen wrench to tighten the chair down to the frame.
6. Repeat for all four corners.

INSTALL THE BACKREST ASSEMBLY

1. Identify the backrest assembly
This is the frame that includes 2 backrest posts with the backrest and armrests attached.
2. Insert the backrest posts
For Padded Backs: The backrest pad should face forward, toward the seat cushion and commode opening.
For Cloth Backs: The back posts bend outwards, away from the seat cushion and commode opening.
 - A. Insert each backrest post into the rear mounting holes of the seat frame. **(SEE FIGURE 5)**
 - B. If backrest posts do not easily slide into the mounting holes, slightly loosen the internal clamp bolts on the bottom of each backrest post while inserting them into the mounting holes. Do not remove the internal clamp bolts completely.
 - C. Ensure both posts are fully inserted and the bottom indexing tab on the back-posts fit into the matching indexing features on the mating seat frame. The backrest will sit level.
3. Tighten the clamps
 - A. Using the yellow T-handle Allen wrench, locate the internal clamp bolts on the bottom of the back posts and the rear corners of the seat frame.
 - B. Tighten each clamp evenly to secure the backrest posts firmly in place.
 - C. Avoid overtightening; ensure the posts remain vertical and aligned.**For Padded Backs:** Also tighten the four button head capscrews that attach the back cushion to the back posts.
4. Verify installation
 - A. Gently push and pull on the backrest to ensure it does not move.
 - B. Confirm that both armrest clamps (if attached) remain level and secure.

WARNING

Both backrest posts must be completely engaged with the seat frame and securely tightened. If they are not fitted correctly, there is a risk of the posts dislodging from the seat frame. This could cause serious injury or even death!

INSTALL THE CLOTH BACK

1. Wrap the cloth back around the back posts and secure the 3 rear adjustable straps using the clips.
2. To prevent the cloth back from moving up and down the backposts, you may utilize the included Velcro strips by cutting the included Velcro strips to the desired length, attaching them to the back posts, and pressing the cloth back against the Velcro.

NOTE: Back tension adjustments are made possible by changing the length of the straps.

WARNING

Tension adjustments made to the cloth back should never be performed with the user in the chair. Make sure each strap on the cloth back is securely locked before use. Ignoring this safety precaution may cause the cloth back to come loose and possibly separate from the backrest posts, resulting in serious injury or even death!

INSTALL THE PUSH HANDLES

1. Position each push-handle at the top of each back post.
2. Press down on the brass buttons while sliding the push-handles into the back posts. **(SEE FIGURE 6)**

INSTALL THE HEADREST ASSEMBLY

1. The headrest clamp will be installed on the backrest assembly.
2. Use the yellow T-handle Allen wrench to loosen the two bolts on the headrest bracket.
3. Slide the extension tube with the headrest attached through the top of the headrest clamp.
4. Use the yellow T-handle Allen wrench to tighten the two bolts on the headrest bracket to secure the headrest in place.

INSTALL THE ARMREST ASSEMBLIES

Cantilever Armrests

These may come pre-installed on the backrest assembly. If not:

1. Remove the two bolts holding the armrest clamp together.
2. Take each arm with half of the clamp and position it onto the correct side of the corresponding back post to the desired height.
3. Take the second half of the clamp and position it inside the back post to secure the arm in place.
4. Tighten the armrest clamp with the included yellow T-handle Allen wrench. **(SEE FIGURE 7)**

Swing-Away Armrests

1. Slip the end of the arm with the steel pin into the matching holes in the frame.
2. Lower down the arms until the latch engages around the black plastic ball attached to either side of the frame.

WARNING

The armrests are not designed to support the entire body weight of the user. Using the arms as a support for transferring into the chair and/or putting extreme amounts of pressure on them could result in damaging the arms or a fall and is not recommended. This could result in serious injury or even death!

INSTALL THE FOOTREST ASSEMBLIES

Adjustable Swing-Away Footrests

1. Locate the footrest components
 - A. Identify the left and right footrest assemblies.
 - B. Locate the footrest clamps pre-installed on the front legs of the seat frame. Verify that the clamps are positioned forward.
2. Install the footrests
 - A. Insert each footrest tube into its corresponding clamp on the front legs.
 - B. The footplates should face towards each other and level when installed correctly. **(SEE FIGURE 8)**
3. Adjust the clamp orientation and position by loosening the clamps and repositioning. Tighten the clamps after repositioning. Do not overtighten; bolts should be snug but not forcefully torqued.
4. Adjust the height of each footplate so it aligns with the user's leg position.

Seat-Mounted Footrests

1. Locate the footrest components
 - A. Identify the left and right footrest assemblies.
 - B. Locate the footrest mounting holes on the front corners of the seat frame.
2. Install the footrests
 - A. Slide the footrests into the front corners of the seat frame and tighten the corner clamps. Do not overtighten; bolts should be snug but not forcefully torqued.

Verify Installation

Check that both footrests are firmly locked in position and do not rotate or slip when light downward pressure is applied.

WARNING

The footrests are not designed to support the entire body weight of the user. Using the footrests as a support for transferring into the chair and/or putting extreme amounts of pressure on them could result in damaging the footrests or a fall and is not recommended. This could result in serious injury or even death!

FINAL CHECK

Before operating the MultiChair 4000 Series, carefully verify that the chair is fully assembled, properly adjusted, and safe for the intended user.

1. Verify all hardware and connections

- A. Ensure all bolts and clamps are tightened securely using the appropriate tools.
- B. Confirm that the brass height-adjustment button on each leg is fully engaged and visible.

2. Check frame stability & alignment

- A. Confirm that the chair rests evenly on the floor without rocking.
- B. Ensure the seat frame, backrest, and armrests are aligned and do not shift under gentle pressure.

- C. Verify that all leg heights remain consistent after adjustments.

3. Inspect functional components

- A. Check that the seat cushion, armrests, and footrests are properly attached and firmly positioned.
- B. Move armrests and footrests through their full range to confirm unobstructed operation.
- C. Confirm the tilt mechanism locks safely before transferring a user (if equipped).

4. Perform an unoccupied safety test

- A. Lift armrests, swing footrests, and (if applicable) test the tilt function to verify safe and correct operation.

WARNING

Do not use the chair until all checks above have been completed. Re-tighten any loose hardware and correct any uneven leg heights before transferring a user. Failure to do so could cause an unstable seat and lead to a user fall or tip-over. This could result in serious injury or even death!

ADJUSTMENTS

ADJUSTING THE SEAT HEIGHT

The seat height can be adjusted by changing the position of the telescoping legs.

WARNING

Do not attempt to adjust the leg height while the user is seated in the chair. Doing so could cause the user to fall or chair to tip over. This could result in serious injury or even death!

1. Ensure the chair is on a stable, level surface.
2. Remove the user and any accessories from the chair before adjusting.
3. Press the brass button located on each inner leg and slide the inner leg section up or down to the desired height.
4. When the brass button aligns with a hole in the outer leg, it will "click" into place. Ensure each brass button is fully engaged and visible through the hole.
5. Repeat the process for all four legs, verifying that the chair remains level.

WARNING

If a brass button becomes stuck inside the inner leg, do not force it out. This could cause a collapse of the leg(s) and the user to fall or chair to tip over. This could result in serious injury or even death! Contact NuprodX, Inc. for assistance.

ADJUSTING THE FOOTREST HEIGHT

Adjustable Swing-Away Footrests

Height adjustments can be made by using the brass buttons or raising or lowering the footrest clamps on the legs. To adjust the footrest height via clamp:

1. Loosen the clamps to raise or lower the footrest tube.
2. Set the height so that the user's knees and hips are at approximately 90° when seated.
3. Ensure each footrest is set to the appropriate height for proper posture and balance.
4. Re-tighten the clamps to secure the footrests in place once the desired height is achieved.

Seat-Mounted Footrests

Slide up or down as required by the user's leg length using the brass buttons.

ADJUSTING THE CANTILEVER ARMREST HEIGHT & POSITION

The cantilever armrests can be adjusted to suit the user's comfort and transfer needs. Each armrest can be raised or lowered by repositioning the arm clamp along the backrest post.

1. Using the yellow T-handle Allen wrench, loosen the socket bolts located on each arm clamp.
2. Raise or lower the armrest to the desired height.
3. Once the correct height is achieved, re-tighten the socket bolts to securely lock the armrest in place.
4. For safety, the cantilever armrests lock automatically in the down position during use.
5. To lift the armrest for a side transfer or cleaning, push the armrest slightly toward the back of the chair to release the locking mechanism, then raise it upward into the open position.
6. When returning the armrest to the down position, ensure it clicks securely into the locked position before use.

WARNING

When folding or lowering the armrests, take care to keep hands, fingers, and clothing clear of the hinge and locking areas to prevent serious injury.

REMOVING THE ARMREST

If desired, the armrests can be removed for storage during traveling.

Cantilever Arms

For quick-release arms, simply press the quick-release button on each arm and pull outwards. For non-quick-release arms:

1. Unscrew the socket bolts that attach the arms to the backrest posts using the yellow T-handle Allen wrench.
2. Remove the arm assemblies from the posts and re-insert the socket bolts into the arm assemblies so they are not lost.
3. To re-install the cantilever arms, simply follow the steps above in reverse.

Swing-Away Arms

1. Press the release latch on the arm.
2. Lift up and pull the arm away from the chair.

CHANGING THE COMMODOE CUSHION ORIENTATION

If desired, the commode opening can be orientated to the left, right, or rear for 17x17 or 20x20 seat cushion sizes.

1. Unscrew the four cushion mounting screws on the underside of the cushion using the provided 5/32" Allen wrench.
2. Orient the cushion/commode slot to the desired orientation.
3. Reattach the cushion to the frame with the four mounting screws using the 5/32" Allen wrench.

CHANGING THE TILT CRANK SIDE

1. Remove the "crank handle" by removing the socket screw with an 1/8" Allen wrench.
2. Remove the cap from the opposite side of the frame, again using an 1/8" Allen wrench, and install it on this side.

3. Reinstall the crank handle on the opposite side of the frame.

CHANGING THE WHEEL ORIENTATION

RX MODELS ONLY

This operation is recommended only for chairs equipped with 20" rear wheels. If desired, the 20" wheels can be swapped with the front caster wheels so that the large wheels are positioned at the front of the chair.

1. Remove the backrest assembly from the chair.
2. Remove all four legs from the seat frame.
3. Detach the two casters and the footrest clamps from the front two 11-hole outer legs.
4. Remove both wheels from the axle blocks.
5. Remove the axle blocks from the two 10-hole offset outer legs and reinstall them onto the two 11-hole outer legs.
6. Reattach the footrest clamps to the 11-hole outer legs, positioning them underneath the axle blocks.
7. Reinstall the two casters into the 10-hole offset outer legs.
8. Reassemble the entire chair (see **SETTING UP**).

REMOVAL OF BIG WHEELS

SELF-PROPELLED MODELS ONLY

If desired, the big wheels can be removed for storage or cleaning.

1. Make sure the wheel locks are in the unlocked position.
2. Press down on the button of the quick release axle located in the center of the wheel.
3. With the quick release axle button depressed, pull the entire wheel assembly outward.
4. To re-install the wheels, simply follow the steps above in reverse.

WARNING

When reinstalling the quick release axle into the axle block, ensure that the detent balls are engaged by trying to pull out the axle. There should be a slight amount of back and forth movement. If the quick release axle is not reinstalled into the axle block correctly the whole wheel assembly could dislodge during usage. This could cause serious injury or even death!

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

1. Always engage wheel locks, including caster wheels and/or self-propelled wheels, before transferring the user onto or off of the chair, and whenever the chair is stationary.
2. Do not exceed the maximum user weight capacity specified for your model.
3. The MultiChair 4000 Series is intended for indoor use only.
4. Never lift or carry the chair while a user is seated.
5. Remove or swing away the footrests before performing any transfer.
6. For a side transfer, raise the armrest to provide clearance.
7. After transfer, return the armrest to its locked position and confirm that it is fully secured.

8. Replace footrests after transfer. Never stand on the footrests.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before operating the MultiChair 4000 Series, ensure that the chair has been fully assembled and all components have been checked for stability and security. Refer to the **FINAL CHECK** section before first use.

⚠ WARNING

If thresholds, shower curbs or barriers are encountered that exceed ½" in height, the area in question should be brought within the code for disabled accessibility. Failure to do so could result in chair tip-over. This could result in serious injury or even death!

TILT MECHANISM

1. Pull the spring loaded crank lever outwards and rotating the handle.
2. Once the tilt angle is reached, we recommend either having the unit at its highest/largest tilt angle or flat, slowly release the spring loaded lever and it will automatically lock itself into one of the indexing holes on the indexing disk.
3. Index the handle by first positioning the seat in the horizontal position. The end of the crank handle should be approximately over the flat head socket bolt on the frame.

COMMODOE CHAIR

1. Position the MultiChair over the toilet, so that the center of the commode opening is directly above the center of the toilet bowl.
2. Adjust the height of the MultiChair accordingly by setting the position of the brass buttons on the four inner legs to the various adjustment holes on the outer legs.

⚠ WARNING

Ensure that the height of each inner leg is set to make the MultiChair level. If this is not properly done, the MultiChair could tip to one side causing the user to fall. This could result in serious injury or even death!

SHOWER CHAIR

1. Position the MultiChair inside the bathtub/shower.
2. Adjust the height of the MultiChair accordingly by setting the position of the brass buttons on the four inner legs to the various adjustment holes on the outer legs.

LECKEY CHAIR

Refer to Leckey Advanced Bath Chair user manual for operating instructions, including how to install and adjust positioning belts and how to adjust tilt settings.

TX PACKING INSTRUCTIONS

(SEE FIGURES A-D)

1. Arrange the four legs (with caster wheels attached) on the foam panel at the bottom of the carrying case and then

place the double sided foam panel on top of the legs.

2. Insert the rolled up cloth back into the cavity of the seat frame. Then place the folded seat frame on top of the double side foam panel.
3. Place the backrest posts with folded cantilever arms around the seat frame (shown here without the fabric socks). Then secure the legs, seat frame, backrest posts/arms using the black straps which are attached to the carrying case.
4. Place the folded footrests, tools, & instructions in the zipper pouch located in the front of the carrying case.

STORAGE & TRANSPORTATION

Always store the chair indoors in a dry, temperature-controlled environment.

Avoid exposure to moisture, direct sunlight, or extreme temperatures for long periods, as this may cause discoloration or degradation of plastic and padded components.

When transporting, remove all accessories and secure all loose parts to prevent damage.

If the chair is transported in a vehicle, ensure it is properly secured and supported to avoid impact or bending of the frame.

Before reuse, inspect all parts for proper fit and function.

CLEANING & MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Inspect and tighten regularly

Periodically check all screws, bolts, clamps, and fasteners throughout the chair. Tighten as necessary to maintain stability and safety.

Inspect for wear or fatigue

Examine the frame, seat cushion, and hardware for signs of corrosion, cracks, or loose fittings. Replace any worn or damaged components immediately.

Clean routinely after use

Wipe down all aluminum, plastic, and padded surfaces with a soft cloth and mild soapy water. Rinse with clean water and dry thoroughly using a soft towel.

Avoid harsh chemicals

Do not use bleach, abrasive cleaners, or wire wool pads, as these may damage the finish or hardware.

Commode pan care

Remove and wash the commode pan with warm soapy water after each use. The commode pan must not be autoclaved or exposed to high heat.

Post-cleaning inspection

After cleaning or maintenance, always verify that all parts move freely and lock securely before returning the chair to service.

⚠ WARNING

The owner of this chair is responsible for ensuring that it has

been set up and adjusted by a trained service professional under the advice of a health care provider. The chair may require periodic safety and function checks or certain in-use adjustments that can be performed by the owner, caregiver, or authorized dealer if desired. Always use parts and/or accessories that have been recommended or approved by Nuprodx, Inc. when servicing this chair.

SAFETY CHECKLIST

The user or caregiver should perform these weekly and monthly checks to maintain the safety of the chair. If an item is not working properly, please contact your Nuprodx dealer.

Weekly	3 Months	6 Months	Annually	Safety & Function Check
☒				Visually check for loose hardware
		☒		Armrests
	☒			Casters
		☒		Frame
	☒			Upholstery
			☒	Service by Nuprodx dealer

LIFE EXPECTANCY

We estimate a life expectancy of 5 years for this product, provided that:

- It is used in strict accordance with the intended use as set out in this document.
- All service and maintenance requirements are met.

The estimated life expectancy can be exceeded if the product is carefully used and properly maintained. The life expectancy can also be considerably reduced by extreme or incorrect usage. The fact that we estimate a life expectancy for this product does not constitute an additional warranty

DISPOSAL

The product does not contain any hazardous substances. Dispose of the individual parts at your local facility

LIMITED WARRANTY

WARRANTY ACTIVATION: Please read this warranty before operating or using your MultiChair. To activate the warranty on your MultiChair register it online (www.nuprodx.com/form-registration/index.htm) or by phone. By operating or using the chair, you agree to the terms of this warranty.

WARRANTY: Nuprodx, Inc. warrants this product against defects in material and workmanship as follows: There is a 10-Day

conditional money-back warranty. During this time period, the customer is permitted to try out the MultiChair, fully-clothed, keeping the chair in "like new" condition (NOTE: "Like new" condition, in terms of the MultiChair, is defined by Nuprodx, Inc. as no visible wear/usage/water marks for the MultiChair to be accepted and refunds issued when returned to Nuprodx, Inc.). If the customer decides that the MultiChair will not work for them, before the 10-Day period has passed and with the authorization of Nuprodx, the chair can be returned for a full refund minus a 10% restocking charge (NOTE: The customer is responsible for both in-bound and out-bound freight). After the initial 10-Day period has passed, there is a two-year limited warranty for all parts of the chair, with the exception of the seat and back cushions. The seat and back cushions carry a one-year limited warranty. The warranty does not cover normal "wear and tear" from everyday use of the product and custom parts/custom cushions are also excluded from the warranty and cannot be returned for a refund under any circumstances. Please see section E WARRANTY LIMITATION AND EXCLUSIONS for more info on warranty exclusions.

The warranty period begins on the date you receive the chair. For warranty service, please contact Nuprodx, Inc. no later than one month following the applicable warranty term. The chair will be repaired or replaced at the discretion of Nuprodx, Inc. with no charges to you for parts and labor, provided you have proof of purchase and of purchase date.

DISCLAIMER: Except for the above warranty, and the acknowledgement by Nuprodx, Inc. that the chair, as manufactured by it, is fit for the general purpose for which most persons acquire a chair of its kind, Nuprodx, Inc. provides that you accept the chair as is, without warranties, either express or implied. Nuprodx, Inc. makes no warranty of fitness for your particular purpose and no warranty of merchantability beyond that already stated. No warranties extend beyond the duration of the express warranty stated above.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: The only obligation of Nuprodx, Inc. is to provide the purchaser with free repair and replacement as described above. This exclusive warranty remedy will not have failed as long as Nuprodx, Inc. is willing and able to repair or replace as described, but if this remedy should be held to have failed, the only remaining warranty obligation of Nuprodx, Inc. shall be to refund the acts beyond the control of Nuprodx, Inc. The warranty does not cover normal "wear and tear" from everyday use of the product. Custom parts/custom cushions are not covered under the warranty.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that may vary from state to state.

This warranty does not apply to problems arising from normal wear, improper operation, improper maintenance, improper storage or similar disclaimer of implied warranties, and some do not allow limitations on how long an implied warranty may last. Some do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages. So the above limitations or exclusions may not apply to you.

RETURN INSTRUCTIONS: In the event that you need to return the Nuprodx MultiChair, please follow the instructions below:

1. Review the information contained in your warranty to see if this applies to you
2. Obtain a Return Authorization # from Nuprodx, Inc.
3. Re-package the entire chair and its contents in the original packaging and ship to the following address:

Nuprodx, Inc. / Attn: RMA# xxxx

40380 Brickyard Drive Suite 102, Madera, CA 93636

- (707) 934-8266
- (559) 294-2369 fax
- (855) 220-5171 toll free
- nuprodxcustomerservice@sunmed.com

¡PRECAUCIÓN! ¡POR FAVOR, LEA!

Revise la **GARANTÍA LIMITADA** incluida con estas instrucciones. Si no acepta las condiciones de esta garantía, comuníquese con Nuprodx, Inc. para obtener información sobre cómo devolver la silla para obtener un reembolso (se aplicarán cargos por reposición y envío). Esta silla está diseñada y destinada al uso de un único ocupante como ayuda para ducharse o bañarse, ir al baño o para la transferencia en interiores. Cualquier otro uso, incluido el uso en exteriores, queda estrictamente prohibido y anulará la garantía.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

4000

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	12
PIEZAS SUMINISTRADAS	12
ADVERTENCIAS GENERALES	13
MONTAJE	13
VERIFICACIÓN FINAL	15
AJUSTES	16
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	17
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	17
INSTRUCCIONES DE EMBALAJE TX	18
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE	18
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	18
LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD	18
VIDA ÚTIL	19
DESECHO	19
GARANTÍA LIMITADA	19
FIGURAS Y NOTAS	30-31

INTRODUCCIÓN

La Nuprodx MultiChair Serie 4000 es una silla diseñada para proporcionar un soporte seguro, confiable y adaptable a personas que requieren asistencia para el baño y el uso del inodoro. Esta plataforma modular rodante para ducha e inodoro incluye tanto modelos asistidos por proveedores de cuidado como variantes autopropulsadas, lo que permite adaptar la silla a las necesidades de movilidad y al nivel de independencia del usuario.

Los modelos rodantes estándar están destinados a situaciones en las que el proveedor de cuidados posiciona y maniobra la silla, ofreciendo movilidad segura y acceso sencillo al inodoro o a la ducha sin pasos de transferencia complejos. Los modelos autopropulsados, equipados con ruedas traseras de mayor tamaño, permiten a los usuarios con suficiente función del tren superior impulsarse y posicionarse de forma independiente para las tareas de baño o uso del inodoro. En todas sus versiones, la MultiChair Serie 4000 promueve la seguridad, la comodidad y la higiene tanto en entornos domésticos como clínicos, al tiempo que reduce las exigencias físicas para los proveedores de cuidados.

NÚMERO DE SERIE Y PESO MÁXIMO

La etiqueta con el número de serie y la información del modelo se encuentra en la parte inferior del armazón del asiento.

MC4000 MC4000Ped	300 lbs (136 kg)
MC4200	400 lbs (181 kg)
MC4000Tilt MC4000TiltPed	300 lbs (136 kg)
MC4200Tilt	400 lbs (181 kg)
MC4020 MC4020RX MC4020Ped	300 lbs (136 kg)
MC4220 MC4220RX	400 lbs (181 kg)
MC4024	300 lbs (136 kg)
MC4224	400 lbs (181 kg)
MC4000TX	300 lbs (136 kg)
MC4000Leckey	160 lbs (73 kg)

PIEZAS SUMINISTRADAS

BASE DEL ASIENTO

Incluye el asiento sanitario (instalado en el sistema de basculación si corresponde) montado en el armazón

CONJUNTOS DE PATAS

MODELOS ESTÁNDAR

(4) patas rectas con desplazamiento, con ruedas giratorias (de 5 ó 6 pulgadas)

MODELOS CON BASCULACIÓN

- (2) patas rectas con desplazamiento, con ruedas giratorias (de 5 ó 6 pulgadas)
- (2) patas traseras curvadas a 90 grados, con ruedas giratorias (de 5 ó 6 pulgadas)

MODELOS AUTOPROPULSADOS

- (2) patas rectas con desplazamiento, con pasador y ruedas

giratorias (de 5 ó 6 pulgadas)

- (2) patas rectas con desplazamiento, con pasador y bloques de eje para ruedas

CONJUNTO DEL RESPALDO

- (2) tubos del respaldo
- (1) respaldo

Respaldos acolchados: el respaldo se instala sobre los tubos del respaldo.

Respaldos de tela: el respaldo se incluye para envolverse alrededor de los tubos del respaldo.

- (2) conjuntos de reposabrazos (izquierdo y derecho)

Reposabrazos con voladizo: los brazos se instalan en los tubos del respaldo.

Reposabrazos abatibles: los brazos se incluyen para instalarse en el armazón del asiento.

- (1) soporte de montaje del reposacabezas (si se solicita basculación o reposacabezas)

CONJUNTO DEL REPOSACABEZAS (si se solicita basculación o reposacabezas)

- (1) tubo del reposacabezas
- (1) almohadilla del reposacabezas

CONJUNTOS DE REPOSAPIÉS

(2) conjuntos de reposapiés (izquierdo y derecho)

Reposapiés abatibles y ajustables

- (2) conjuntos de reposapiés abatibles y ajustables (izquierdo y derecho)
- (2) abrazaderas de reposapiés (preinstaladas en las patas delanteras)

Reposapiés montados al asiento

(2) conjuntos de reposapiés montados al asiento (izquierdo y derecho)

HERRAJES Y HERRAMIENTAS

- (1) llave Allen amarilla con mango en T de 1/4" (incluida para el montaje)
- (1) llave Allen de 5/32" (incluida para el montaje)
- (1) llave Allen de 1/8" (si se solicita reposacabezas)

MODELOS LECKEY

- (1) armazón de asiento Leckey con funda de malla
- (1) cinturón torácico y cinturón de posicionamiento pélvico Leckey preinstalados

MODELOS DE VIAJE

(1) estuche de transporte con asa y ruedas giratorias

⚠ **ADVERTENCIA**

La palabra "ADVERTENCIA" hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas.

ADVERTENCIAS GENERALES

NOTA: Compruebe que ninguna pieza se haya dañado durante el transporte. En caso de detectar algún daño, NO utilice el producto. Comuníquese con la compañía de transporte o con NuprodX, Inc. para recibir instrucciones adicionales.

⚠ **ADVERTENCIA**

NO instale este equipo sin antes haber leído y comprendido el manual. Si no comprende las Advertencias e Instrucciones, comuníquese con un profesional clínico o distribuidor calificados; de lo contrario podrían producirse lesiones o daños severos.

⚠ **ADVERTENCIA**

Use el producto únicamente según lo previsto. La MultiChair Serie 4000 está diseñada y destinada al uso de un único ocupante como ayuda para ducharse o bañarse, ir al baño o para la transferencia en interiores. Cualquier otro uso, incluido el uso en exteriores, queda estrictamente prohibido.

⚠ **ADVERTENCIA**

Un asistente o proveedor de cuidados calificado debe estar presente durante todas las transferencias y mientras el usuario esté sentado en la silla, a menos que, tras una específica evaluación del usuario, se haya determinado que es capaz de operar el dispositivo de manera independiente.

⚠ **ADVERTENCIA**

Las cintas de sujeción de Velcro no deben estar en contacto prolongado con entornos húmedos, ya que este ambiente podría degradar el adhesivo y producir el mal funcionamiento del Velcro.

⚠ **ADVERTENCIA**

Los pernos, perillas y pasadores de desmontaje rápido deben ajustarse antes de cada uso. La tornillería suelta puede causar inestabilidad o fallas en los componentes.

⚠ **ADVERTENCIA**

Utilice únicamente componentes y accesorios aprobados por NuprodX. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar lesiones o anular la garantía del producto.

⚠ **ADVERTENCIA**

La silla está diseñada para entornos húmedos, pero el agua puede volver resbaladizas las superficies. Mantenga siempre el control de la silla cuando esté cerca de una bañera, ducha o inodoro.

⚠ **ADVERTENCIA**

Examine el armazón, las ruedas giratorias y los mecanismos de freno para detectar desgaste, grietas o corrosión. Suspenda el uso de inmediato si encuentra algún daño y comuníquese con NuprodX, Inc. para recibir mantenimiento.

⚠ **ADVERTENCIA**

Mantenga las manos y la ropa alejadas de los puntos de atrapamiento al abatir los reposabrazos, insertar las patas en sus casquillos o ajustar partes móviles.

MONTAJE

DESEMPACAR Y PREPARAR

1. Retire todas las piezas de la caja.
2. Retire toda la cinta y/o el material de embalaje de las piezas. Conserve los materiales de envío para uso futuro y manténgalos fuera del alcance de niños y mascotas.
3. Disponga cada componente para asegurarse de que todas las piezas estén presentes.
4. Tenga a mano la llave Allen amarilla con mango en T; se utilizará para todos los pasos de ajuste.

ABRIR EL ARMazón DEL ASIENTO

SOLO PARA MODELOS TX

Abra el armazón del asiento, trabe los pernos deslizantes y coloque el armazón boca abajo. **(CONSULTE LA FIGURA 1)**

⚠ **ADVERTENCIA**

No asegurarse de que los pernos deslizantes estén correctamente posicionados y bloqueados hará que la silla se vuelva inestable. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

ENSAMBLAR EL ARMazón DEL ASIENTO

1. Identifique el armazón del asiento
 - A. Es el armazón que incluye el asiento sanitario (con sistema de basculación si corresponde).
 - B. Coloque el armazón boca abajo sobre una superficie protegida para evitar daños en el cojín.
2. Instale las (4) patas con ruedas giratorias
 - A. Cada pata tiene un codo con desplazamiento. El desplazamiento debe orientarse hacia afuera desde el centro del armazón. Si solicita el modelo con basculación, las patas traseras dobladas a 90 grados no tendrán codo desplazado.
 - B. Identifique las patas delanteras. Estas tienen las abrazaderas de reposapiés preinstaladas si se solicitaron reposapiés abatibles y ajustables. Las patas delanteras deben instalarse en el lado delantero del armazón.
 - C. Identifique las patas traseras. Si solicita el modelo con basculación o Leckey, éstas son las patas dobladas a 90 grados.
 - D. Inserte cada pata en el alojamiento correspondiente hasta que el pasador de acero inoxidable encaje ("clic") en el orificio del armazón. Hay 3 orificios en el armazón para instalar las patas rectas en diferentes ángulos (0°, 45° y 90°). El ángulo de 45° es la posición inicial ideal. Los ángulos de 0° y 90° pueden utilizarse para aumentar o reducir el ancho total. **(VEA FIG. 2)**
 - E. El extremo superior de cada pata debe encajar fácilmente en el alojamiento del armazón.
3. Asegure las patas
 - A. Con la llave Allen amarilla con mango en T, apriete los pernos de las esquinas en los cuatro puntos de montaje.

- B. No apriete en exceso; los pernos deben quedar firmes, pero sin aplicar un par excesivo.
4. Verifique la instalación
- A. Asegúrese de que cada pata esté completamente asentada y que todos los codos apunten uniformemente hacia afuera.
 - B. Una vez asegurado, voltee el armazón del asiento a la posición vertical.
 - C. Balancee suavemente el armazón para confirmar su estabilidad.

⚠ ADVERTENCIA

Si alguna de las patas no está correctamente colocada en el alojamiento del armazón del asiento, o no está asegurada con firmeza, existe el riesgo de que las patas se desprendan por completo de la silla. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

INSTALAR LA SILLA LECKEY

1. El lado frontal del armazón Leckey tiene dos ranuras de montaje en cada lado, y el lado posterior del armazón tiene una ranura de montaje en cada lado.
2. Levante la silla Leckey y deslícela entre los soportes del armazón Nuprodx. Asegúrese de que los puntos de montaje queden alineados con los orificios en los lados de la silla Leckey. (VEA FIG. 3)
3. Utilice la tornillería suministrada para asegurar la silla Leckey en los soportes de montaje. Deslice el perno con la arandela completamente a través del soporte y de la silla desde el exterior.
4. Asegure el perno enroscando la tuerca en el extremo opuesto del perno desde el interior. (VEA FIG. 4)
5. Mientras sostiene la tuerca, utilice la llave Allen amarilla con mango en T para apretar la silla al armazón.
6. Repita este procedimiento en las cuatro esquinas.

INSTALAR EL CONJUNTO DEL RESPALDO

1. Identifique el armazón del respaldo

Este es el conjunto que incluye dos tubos del respaldo con el respaldo y los reposabrazos instalados.

2. Inserte los tubos del respaldo

Para respaldos acolchados: El cojín del respaldo debe quedar orientado hacia adelante, en dirección al cojín del asiento y a la abertura del inodoro.

Para respaldos de tela: Los tubos del respaldo deben curvarse hacia afuera, alejándose del cojín del asiento y de la abertura del inodoro.

- A. Inserte cada tubo del respaldo en los orificios de montaje traseros del armazón del asiento. (VEA FIG. 5)
 - B. Si los tubos del respaldo no se deslizan fácilmente dentro de los orificios de montaje, afloje ligeramente los pernos de sujeción internos ubicados en la parte inferior de cada tubo mientras los inserta en los orificios. No retire completamente los pernos de sujeción internos.
 - C. Asegúrese de que ambos tubos estén completamente insertados y de que la lengüeta de indexación inferior de los tubos del respaldo encaje en las características de indexación correspondientes del armazón del asiento. El respaldo quedará nivelado.
3. Asegure las abrazaderas

- A. Utilizando la llave Allen amarilla con mango en T, ubique los pernos de sujeción internos en la parte inferior de los tubos del respaldo y en las esquinas traseras del armazón del asiento.
- B. Apriete cada abrazadera de manera uniforme para asegurar con firmeza los tubos del respaldo en su lugar.
- C. Evite un ajuste excesivo; asegúrese de que los tubos permanezcan verticales y alineados.

Para respaldos acolchados: Apriete también los cuatro tornillos de cabeza cilíndrica que fijan el cojín del respaldo a los tubos del respaldo.

4. Verifique la instalación
- A. Empuje y tire suavemente del respaldo para asegurarse de que no se mueva.
 - B. Confirme que ambas abrazaderas de los reposabrazos (si están instaladas) permanezcan niveladas y firmes.

⚠ ADVERTENCIA

Ambos tubos del respaldo deben estar completamente insertados en el armazón del asiento y firmemente asegurados. Si no se instalan de manera correcta, existe el riesgo de que los tubos se desprendan del armazón del asiento. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

INSTALAR EL RESPALDO DE TELA

1. Envuelva el respaldo de tela alrededor de los tubos del respaldo y asegure las tres correas traseras ajustables utilizando los clips.
2. Para evitar que el respaldo de tela se desplace hacia arriba o hacia abajo a lo largo de los tubos del respaldo, puede utilizar las tiras de Velcro incluidas. Corte las tiras de Velcro a la longitud deseada, fíjelas a los tubos del respaldo y presione el respaldo de tela contra el Velcro.

NOTA: Los ajustes de tensión del respaldo se realizan modificando la longitud de las correas.

⚠ ADVERTENCIA

Los ajustes de tensión del respaldo de tela nunca deben realizarse con el usuario sentado en la silla. Asegúrese de que cada correa del respaldo de tela esté firmemente asegurada antes de su uso. De ignorar esta precaución de seguridad, podría provocar que el respaldo de tela se afloje y posiblemente se separe de los tubos del respaldo, lo que podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

INSTALAR LAS ASAS DE EMPUJE

1. Coloque cada asa de empuje en la parte superior de cada tubo del respaldo.
2. Presione los botones de bronce hacia abajo mientras desliza las manijas de empuje dentro de los tubos del respaldo. (VEA FIG. 6)

INSTALAR EL CONJUNTO DEL REPOSACABEZAS

1. La abrazadera del reposacabezas se instalará en el conjunto de piezas del respaldo.
2. Utilice la llave Allen amarilla con mango en T para aflojar los dos tornillos del soporte del reposacabezas.
3. Deslice el tubo de extensión con el reposacabezas instalado por la parte superior de la abrazadera del reposacabezas.
4. Utilice la llave Allen amarilla con mango en T para ajustar los dos tornillos del soporte del reposacabezas y asegurar el reposacabezas en su lugar.

INSTALAR LOS CONJUNTOS DE LOS REPOSABRAZOS

Reposabrazos tipo voladizo

Estos pueden venir preinstalados en el conjunto del respaldo. Si no es así:

1. Retire los dos tornillos que mantienen unida la abrazadera del reposabrazos.
2. Tome cada reposabrazos junto con la mitad de la abrazadera y colóquelo en el lado correcto del tubo del respaldo correspondiente, a la altura deseada.
3. Tome la segunda mitad de la abrazadera y colóquela dentro del tubo del respaldo para asegurar el reposabrazos en su lugar.
4. Apriete la abrazadera del reposabrazos utilizando la llave Allen amarilla con mango en T incluida. **(VEA FIG. 7)**

Reposabrazos abatibles

1. Inserte el extremo del reposabrazos con el pasador de acero en los orificios correspondientes del armazón.
2. Baje los reposabrazos hasta que el pestillo se enganche alrededor de la bola de plástico negra fijada a cada lado del armazón.

⚠ ADVERTENCIA

Los reposabrazos no están diseñados para soportar el peso corporal total del usuario. Utilizar los reposabrazos como apoyo para transferirse a la silla y/o aplicar una presión excesiva sobre ellos puede provocar daños en los reposabrazos o una caída, y no está recomendado. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

INSTALAR LOS CONJUNTOS DE LOS REPOSAPIÉS

Reposapiés abatibles y ajustables

1. Ubique los componentes de los reposapiés
 - A. Identifique los conjuntos de reposapiés izquierdo y derecho.
 - B. Ubique las abrazaderas de los reposapiés preinstaladas en las patas delanteras del armazón del asiento. Verifique que las abrazaderas estén orientadas hacia adelante.
2. Instale los reposapiés
 - A. Inserte cada tubo del reposapiés en la abrazadera correspondiente en las patas delanteras.
 - B. Las plataformas de los pies deben quedar orientadas una hacia la otra y niveladas cuando se instalan correctamente. **(VEA FIG. 8)**
3. Adapte la orientación y la posición de las abrazaderas aflojándolas y reposicionándolas según sea necesario. Apriete las abrazaderas después de reubicarlas. No apriete en exceso; los pernos deben quedar firmes, pero sin aplicar un par excesivo.
4. Ajuste la altura de cada plataforma para que se alinee correctamente con la posición de las piernas del usuario.

Reposapiés montados al asiento

1. Ubique los componentes de los reposapiés
 - A. Identifique los conjuntos de reposapiés izquierdo y derecho.
 - B. Ubique los orificios de montaje de los reposapiés en las esquinas delanteras del armazón del asiento.

2. Instale los reposapiés

- A. Deslice los reposapiés en las esquinas delanteras del armazón del asiento y apriete las abrazaderas de las esquinas. No apriete en exceso; los pernos deben quedar firmes, pero sin aplicar un par excesivo.

Verifique la instalación

Compruebe que ambos reposapiés estén firmemente bloqueados en su posición y que no giren ni se deslicen cuando se aplique una ligera presión hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA

Los reposapiés no están diseñados para soportar el peso corporal total del usuario. Utilizar los reposapiés como apoyo para transferirse a la silla y/o aplicar una presión excesiva sobre ellos puede provocar daños en los reposapiés o una caída, y no está recomendado. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

VERIFICACIÓN FINAL

Antes de utilizar la MultiChair Serie 4000 Series, verifique que la silla esté completamente ensamblada, ajustada de forma correcta y sea segura para el usuario previsto.

1. Verifique todas las piezas de sujeción y las conexiones

- A. Asegúrese de que todos los pernos y abrazaderas estén firmemente apretados utilizando las herramientas adecuadas.
- B. Confirme que el botón de ajuste de altura de bronce en cada pata esté completamente encajado y visible.

2. Compruebe la estabilidad y alineación del armazón

- A. Confirme que la silla repose de manera uniforme sobre el suelo sin balancearse.
- B. Asegúrese de que el armazón del asiento, el respaldo y los reposabrazos estén alineados y no se desplacen bajo presión ligera.
- C. Verifique que todas las alturas de las patas permanezcan uniformes después de realizar ajustes.

3. Inspeccione los componentes funcionales

- A. Compruebe que el cojín del asiento, los reposabrazos y los reposapiés estén correctamente instalados y firmemente ubicados.
- B. Mueva los reposabrazos y los reposapiés en todo el rango de movimiento para confirmar un funcionamiento sin obstrucciones.
- C. Confirme que el mecanismo de basculación se fije de forma segura antes de transferir al usuario (si lo incluye).

4. Realice una prueba de seguridad sin usuario

- A. Levante los reposabrazos, abata los reposapiés y, si corresponde, pruebe la función de basculación para verificar un funcionamiento seguro y correcto.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice la silla hasta haber completado todas las verificaciones anteriores. Vuelva a ajustar cualquier pieza de sujeción suelta y corrija cualquier altura desigual de las patas antes de transferir a un usuario. De lo contrario, podría provocar inestabilidad en el

asiento y causar la caída o vuelco del usuario. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

AJUSTES

AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

La altura del asiento puede modificarse alterando la posición de las patas telescópicas.

⚠ ADVERTENCIA

No intente ajustar la altura de las patas con el usuario sentado en la silla. Hacerlo podría provocar la caída del usuario o el vuelco de la silla. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

1. Asegúrese de que la silla esté colocada sobre una superficie estable y nivelada.
2. Retire al usuario y cualquier accesorio de la silla antes de realizar el ajuste.
3. Presione el botón de bronce ubicado a cada lado interno de la pata y deslice la sección de la pata hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la altura deseada.
4. Cuando el botón de bronce se alinee con un orificio del lado externo de la pata, encajará con un "clic". Asegúrese de que cada botón de bronce esté completamente encajado y visible a través del orificio.
5. Repita el proceso en las cuatro patas, verificando que la silla permanezca nivelada.

⚠ ADVERTENCIA

Si un botón de bronce queda atascado dentro del lado interno de la pata, no intente forzarlo para sacarlo. Esto podría provocar el colapso de la(s) pata(s) y causar la caída del usuario o el vuelco de la silla. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte. Póngase en contacto con Nuprodx, Inc. para recibir asistencia.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS REPOSAPIÉS

Reposapiés abatibles y ajustables

Los ajustes de altura pueden realizarse utilizando los botones de bronce o subiendo o bajando las abrazaderas de los reposapiés en las patas. Para ajustar la altura del reposapiés mediante las abrazaderas:

1. Afloje las abrazaderas para subir o bajar el tubo del reposapiés.
2. Ajuste la altura de modo que las rodillas y las caderas del usuario queden aproximadamente a 90° cuando esté sentado.
3. Asegúrese de que cada reposapiés esté ajustado a la altura adecuada para una postura y equilibrio correctos.
4. Vuelva a apretar las abrazaderas para asegurar los reposapiés en su posición una vez alcanzada la altura deseada.

Reposapiés montados al asiento

Deslícelos hacia arriba o hacia abajo según la longitud de las piernas del usuario utilizando los botones de bronce.

AJUSTAR LA ALTURA Y POSICIÓN DE LOS REPOSABRAZOS TIPO VOLADIZO

Los reposabrazos tipo voladizo pueden adaptarse a la comodidad del usuario y a las necesidades de transferencia.

Puede subir o bajar cada reposabrazos si reposiciona la abrazadera del brazo en algún punto del rubo del respaldo.

1. Utilice la llave Allen amarilla con mango en T para aflojar los pernos de cabeza hueca de cada abrazadera del reposabrazos.
2. Eleve o baje el reposabrazos según la altura que desee.
3. Una vez alcanzada la altura correcta, vuelva a ajustar los pernos para asegurar firmemente el reposabrazos en su posición final.
4. Por seguridad, los reposabrazos tipo voladizo quedan trabados de manera automática en la posición baja durante el uso.
5. Si desea levantar el reposabrazos para una transferencia lateral o para la limpieza, empuje ligeramente el reposabrazos hacia la parte posterior de la silla y libere el mecanismo de seguridad; a continuación, eleve el reposabrazos hasta la posición abierta.
6. Al volver a colocar el reposabrazos en la posición baja, asegúrese de que trabaje firmemente en la posición bloqueada antes de usarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Al plegar o bajar los reposabrazos, procure mantener las manos, los dedos y la ropa alejados de las áreas de bisagra y traba para evitar lesiones graves.

EXTRAER LOS REPOSABRAZOS

Si lo desea, puede extraer los reposabrazos para su almacenamiento seguro durante el transporte.

Brazos tipo voladizo

Para reposabrazos de desmontaje rápido, simplemente presione el botón de desmontaje rápido ubicado en cada reposabrazos y tire hacia afuera. Para reposabrazos sin mecanismo de desmontaje rápido:

1. Afloje los pernos de cabeza hueca que fijan los reposabrazos a los tubos del respaldo utilizando la llave Allen amarilla con mango en T.
2. Retire las piezas de los reposabrazos de los tubos y vuelva a colocar los pernos en los reposabrazos para evitar su extravío.
3. Para volver a instalar los reposabrazos tipo voladizo, siga los pasos anteriores en orden inverso.

Reposabrazos Abatibles

1. Presione el pestillo de seguridad del reposabrazos.
2. Levante y tire del reposabrazos alejándolo de la silla.

CAMBIAR LA ORIENTACIÓN DEL COJÍN DEL ASIENTO PARA INODORO

Si lo desea, la abertura del inodoro puede orientarse hacia la izquierda, la derecha o la parte trasera para tamaños de cojín de asiento de 17 × 17 o 20 × 20.

1. Afloje los cuatro tornillos de montaje del cojín desde la parte inferior del cojín utilizando la llave Allen de 5/32" suministrada.
2. Oriente el cojín / abertura del inodoro hacia la posición deseada.
3. Vuelva a fijar el cojín al armazón utilizando los cuatro tornillos de montaje con la llave Allen de 5/32".

CAMBIAR EL LADO DE LA MANIVELA DE BASCULACIÓN

1. Extraiga la manivela quitando el tornillo de cabeza cilíndrica con una llave Allen de 1/8".

2. Retire la tapa del lado opuesto del armazón, nuevamente utilizando una llave Allen de 1/8", e instálela en este otro lado.
3. Vuelva a instalar la manivela en el lado opuesto del armazón.

CAMBIAR LA ORIENTACIÓN DE LAS RUEDAS

SOLO PARA MODELOS RX

Esta operación se recomienda únicamente para sillas equipadas con ruedas traseras de 20". Si lo desea, las ruedas de 20" pueden intercambiarse con las ruedas giratorias delanteras para que las ruedas grandes queden posicionadas en la parte frontal de la silla.

1. Retire el conjunto de piezas del respaldo de la silla.
2. Retire las cuatro patas del armazón del asiento.
3. Desmonte las dos ruedas giratorias y las abrazaderas de los reposapiés de las dos patas exteriores delanteras de 11 orificios.
4. Retire ambas ruedas de los bloques del eje.
5. Retire los bloques del eje de las dos patas exteriores desplazadas de 10 orificios y vuelva a instalarlos en las dos patas exteriores de 11 orificios.
6. Vuelva a colocar las abrazaderas de los reposapiés en las patas exteriores de 11 orificios; ubíquelas debajo de los bloques del eje.
7. Vuelva a instalar las dos ruedas giratorias en las patas exteriores desplazadas de 10 orificios.
8. Vuelva a ensamblar completamente la silla (consulte la sección **AJUSTES**).

EXTRAER LAS RUEDAS GRANDES

SOLO PARA MODELOS AUTOPROPULSADOS

Si lo desea, puede extraer las ruedas grandes para su almacenamiento seguro o limpieza.

1. Asegúrese de que los frenos de las ruedas estén en la posición desactivada
2. Presione el botón del eje de desmontaje rápido ubicado en el centro de la rueda.
3. Con el botón del eje de desmontaje rápido presionado, tire de la rueda entera hacia afuera.
4. Para volver a instalar las ruedas, siga los pasos anteriores en orden inverso.

⚠ ADVERTENCIA

Al volver a instalar el eje de desmontaje rápido en el bloque del eje, asegúrese de que las bolas de retención estén correctamente enganchadas intentando tirar del eje. Debe percibirse un ligero movimiento hacia adelante y hacia atrás. Si el eje de desmontaje rápido no se reinstala correctamente en el bloque del eje, todo el conjunto de la rueda podría desprenderse durante el uso. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Siempre accione los frenos de las ruedas, incluidas las ruedas giratorias y/o las ruedas autopropulsadas, antes de transferir al usuario hacia o desde la silla y siempre que la silla esté estacionaria.

2. No exceda la capacidad máxima de peso del usuario especificada para el modelo de producto.
3. La MultiChair Serie 4000 está diseñada únicamente para uso en interiores.
4. Nunca levante ni transporte la silla con el usuario sentado en ella.
5. Retire o gire hacia afuera los reposapiés antes de realizar cualquier transferencia.
6. Para una transferencia lateral, levante el reposabrazos para proporcionar espacio libre.
7. Después de la transferencia, regrese el reposabrazos a la posición trabada y confirme que esté completamente asegurado.
8. Vuelva a colocar los reposapiés después de la transferencia. Nunca se pare sobre los reposapiés.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar la MultiChair Serie 4000, asegúrese de que la silla esté completamente ensamblada y que todos los componentes hayan sido verificados en cuanto a estabilidad y seguridad. Consulte la sección **VERIFICACIÓN FINAL** antes del primer uso.

⚠ ADVERTENCIA

Si se encuentran umbrales, bordes de ducha o barreras que superen la 1/2" de altura, el área en cuestión debe adaptarse para cumplir con las normas de accesibilidad para personas con discapacidad. De lo contrario, podría producir el vuelco de la silla. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

MECANISMO DE BASCULACIÓN

1. Tire hacia afuera de la palanca de manivela con muelle y gire la manija.
2. Una vez alcanzado el ángulo de basculación deseado, se recomienda que la unidad quede en su ángulo máximo de basculación o completamente plana. Suelte lentamente la palanca con muelle; ésta se trabará automáticamente en uno de los orificios de indexación del disco de indexación.
3. Para indexar la manija, primero coloque el asiento en posición horizontal. El extremo de la manija debe quedar aproximadamente sobre el tornillo de cabeza plana del armazón.

SILLA PARA INODORO

1. Coloque la MultiChair sobre el inodoro de manera que el centro de la abertura del inodoro quede directamente sobre el centro de la taza del inodoro.
2. Ajuste la altura de la MultiChair configurando la posición de los botones de bronce en las cuatro caras internas de las patas según los distintos orificios de las caras externas de las patas.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la altura de cada cara interna de la pata esté establecida de modo que la MultiChair quede nivelada. De lo contrario, la MultiChair podría volcarse hacia un lado y provocar la caída del usuario. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

SILLA PARA DUCHA

1. Coloque la MultiChair dentro de la bañera o ducha.
2. Ajuste la altura de la MultiChair configurando la posición de los botones de bronce en las cuatro caras internas de las patas según los distintos orificios de las caras externas de las patas.

SILLA LECKEY

Consulte el manual de usuario de la silla para baño Leckey Advanced para obtener las instrucciones de funcionamiento, incluyendo cómo instalar y ajustar los cinturones de posicionamiento y cómo ajustar los parámetros de basculación.

INSTRUCCIONES DE EMBALAJE TX

(CONSULTE LAS FIGURAS A-D)

1. Coloque las cuatro patas (con las ruedas giratorias instaladas) sobre el panel de espuma ubicado en la parte inferior del estuche de transporte y luego coloque el panel de espuma de doble cara encima de las patas.
2. Inserte el respaldo de tela enrollado dentro del hueco del armazón del asiento. A continuación, coloque el armazón del asiento plegado sobre el panel de espuma de doble cara.
3. Coloque los tubos del respaldo con los reposabrazos tipo voladizo plegados rodeando el armazón del asiento (mostrado aquí sin las fundas de tela). Luego asegure las patas, el armazón del asiento y los tubos del respaldo/ reposabrazos utilizando las correas negras que están sujetas al estuche de transporte.
4. Coloque los reposapiés plegados, las herramientas y las instrucciones en el bolsillo con cierre ubicado en la parte frontal del estuche de transporte.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Guarde siempre la silla en interiores, en un entorno seco y con temperatura controlada.

Evite la exposición prolongada a la humedad, la luz solar directa o temperaturas extremas, ya que esto puede provocar decoloración o deterioro de los componentes plásticos y acolchados.

Durante el transporte, retire todos los accesorios y asegure todas las piezas sueltas para evitar daños.

Si la silla se transporta en un vehículo, asegúrese de que esté correctamente asegurada y apoyada para evitar impactos o la deformación del armazón.

Antes de volver a utilizarla, verifique todas las piezas para comprobar la instalación y funcionamiento correctos.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Inspeccionar y ajustar con regularidad

Revise periódicamente todos los tornillos, pernos, abrazaderas y elementos de fijación de la silla. Ajustelos según sea necesario para mantener la estabilidad y la seguridad.

Inspeccionar por desgaste o deterioro

Examine el armazón, el cojín del asiento y los componentes de fijación en busca de signos de corrosión, grietas o piezas flojas. Reemplace de inmediato cualquier componente desgastado o dañado.

Limpieza frecuente después del uso

Limpie todas las superficies de aluminio, plástico y acolchadas con un paño suave y agua tibia con jabón neutro. Enjuague con agua limpia y seque completamente con una toalla suave.

Evite productos químicos abrasivos

No utilice lejía, limpiadores abrasivos ni estropajos metálicos, ya que pueden dañar el acabado o los componentes de fijación.

Cuidado del recipiente de inodoro

Retire y lave el recipiente de inodoro con agua tibia y jabón después de cada uso. El recipiente no debe esterilizarse en autoclave ni exponerse a altas temperaturas.

Inspección posterior a la limpieza

Después de la limpieza o el mantenimiento, verifique siempre que todas las piezas se muevan sin dificultad y traben de forma segura antes de volver a poner la silla en servicio.

⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un técnico de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya configurado y ajustado bajo asesoramiento de un profesional de la salud. La silla puede necesitar revisiones periódicas de seguridad y funcionamiento o ciertos ajustes sin herramientas que pueden realizarse por el propietario, proveedor de cuidados o distribuidor autorizado si así lo deseara. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por NuprodX, Inc. al realizar las tareas de mantenimiento.

LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

El usuario o el acompañante deben realizar estas verificaciones semanales y mensuales para conservar la seguridad de la silla. Si algún componente no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor de NuprodX.

Semanal	3 Meses	6 Meses	Anual	Revisión de seguridad y funcionamiento
☒				Verificación visual de piezas de fijación sueltas
		☒		Reposabrazos
	☒			Ruedas giratorias
		☒		Armazón
	☒			Tapicería
			☒	Mantenimiento del distribuidor de Nuprodx

puede devolverse para recibir un reembolso completo menos un cargo del 10% por reposición de existencias. (NOTA: El cliente se hará responsable tanto del flete de envío como del flete de devolución. Después de que haya transcurrido el período inicial de 10 días, existe una garantía limitada de dos años para todas las partes de la silla, con la excepción de los cojines de asiento y respaldo. Los cojines del asiento y el respaldo cuentan con una garantía limitada de un año. La garantía no cubre el "desgaste normal" derivado del uso diario del producto, y las piezas personalizadas/cojines personalizados también están excluidos de la garantía y no pueden devolverse para reembolso en ninguna circunstancia. Consulte la sección E. LIMITACIÓN Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA para obtener más información sobre exclusiones de la garantía.

El período de garantía comienza en la fecha en que usted recibe la silla. Para obtener servicio bajo garantía, comuníquese con Nuprodx, Inc. a más tardar un mes después de la finalización del período de garantía aplicable. Nuprodx Inc. reemplazará o reparará la silla a discreción y sin cargos para usted por piezas o mano de obra, siempre que cuente con el comprobante y fecha de compra.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Excepto por la garantía anterior y el reconocimiento por parte de Nuprodx, Inc. de que la silla, tal como se fabrica, es adecuada para el propósito general por el cual la mayoría de las personas adquieren una silla de este tipo, Nuprodx, Inc. establece que usted acepta la silla "tal cual", sin garantías, ya sean expresas o implícitas. Nuprodx, Inc. no ofrece ninguna garantía de idoneidad para un propósito particular específico del usuario ni ninguna garantía de comerciabilidad más allá de la ya indicada. Ninguna garantía se extiende más allá de la duración de la garantía expresa indicada anteriormente.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA: La única obligación de Nuprodx, Inc. es proporcionar al comprador reparación o sustitución gratuita según se describe anteriormente. Este recurso exclusivo de la garantía no se considerará fallido mientras Nuprodx, Inc. esté dispuesto y sea capaz de reparar o reemplazar según lo descrito; pero si se llegara a considerar que este recurso ha fallado, la única obligación restante de Nuprodx, Inc. en virtud de la garantía será reembolsar el precio de compra pagado por la silla, sujeto a las limitaciones aplicables y a los actos fuera del control de Nuprodx, Inc. La garantía no cubre el "desgaste normal" derivado del uso diario del producto. Las piezas y los cojines personalizados no están cubiertos por la garantía.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Esta garantía no se aplica a problemas derivados de desgaste normal, funcionamiento inadecuado, mantenimiento incorrecto, almacenamiento inadecuado u otras condiciones similares. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, ni la limitación del tiempo de duración de una garantía implícita. Algunos no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. Por lo tanto, es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

VIDA ÚTIL

Se estima que el producto tendrá una vida útil de 5 años, siempre y cuando:

- Se utilice de conformidad con el uso indicado y especificado en este documento.
- Se cumplan con los procedimientos de verificación y mantenimiento.

La vida útil del producto podrá ser superior si se utiliza el producto con cuidado y se hace un mantenimiento adecuado. Asimismo, la vida útil puede verse considerablemente reducida debido al uso en condiciones extremas o incorrectas. El hecho de estimar una vida útil determinada para este producto no constituye la extensión de su garantía.

DESECHO

El producto no contiene ninguna sustancia peligrosa. Elimine las piezas individuales en su centro local de tratamiento de residuos.

GARANTÍA LIMITADA

ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA: Lea esta garantía antes de operar o usar su MultiChair. Para activar la garantía de su MultiChair, regístrela en línea (www.nuprodx.com/form-registration/index.htm) o por teléfono. Al operar o usar la silla, usted acepta las condiciones de esta garantía.

GARANTÍA: Nuprodx, Inc. garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra de la siguiente manera: Existe una garantía condicional de devolución de dinero de 10 días. Durante este período, se permite al cliente probar la MultiChair, completamente vestido, manteniendo la silla en condición "como nueva". (NOTA: En cuanto a la MultiChair, Nuprodx, Inc. define la "condición como nueva" como la ausencia de signos visibles de desgaste, uso y marcas de agua para que Nuprodx, Inc. acepte la MultiChair nuevamente y emita el reembolso tras la devolución aprobada. Si el cliente decide que la MultiChair no funciona para él, antes de que transcurra el período de 10 días y con la autorización de Nuprodx, la silla

INSTRUCCIONES PARA DEVOLUCIONES: En caso de que necesite devolver la MultiChair de Nuprodx, siga las instrucciones a continuación:

1. Revise la información contenida en su garantía para verificar si aplica a su caso.
2. Obtenga un número de Autorización de Devolución (Return Authorization #) de Nuprodx, Inc.
3. Reempaque la silla completa y todos sus contenidos en el embalaje original y envíela a la siguiente dirección:

Nuprodx, Inc. / Attn: RMA# xxxx

40380 Brickyard Drive Suite 102, Madera, CA 93636

- (707) 934-8266
- (559) 294-2369 fax
- (855) 220-5171 gratuitamente
- nuprodxcustomerservice@sunmed.com

ATTENTION ! LIRE ATTENTIVEMENT

Veuillez consulter la **GARANTIE LIMITÉE** énoncée dans le présent document. Si les conditions de la garantie ne vous conviennent pas, contactez NuprodX, Inc. pour obtenir des informations sur le retour du siège en vue d'un remboursement (des frais de reprise et des frais d'expédition seront facturés). Cette chaise est conçue et destinée à être utilisée par une seule personne, uniquement comme aide pour la douche ou le bain, pour aller aux toilettes ou pour les transferts à l'intérieur. Toute autre utilisation, y compris à l'extérieur, est strictement interdite et annulera la garantie.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

4000

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	22
PIÈCES FOURNIES	22
AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	23
MONTAGE	23
VÉRIFICATION FINALE	25
RÉGLAGES	25
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE	27
FONCTIONNEMENT	27
CONSIGNES RELATIVES À L'EMPAQUETAGE DU MODÈLE TX	28
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT	28
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	28
LISTE DE CONTRÔLE	28
DURÉE DE VIE ANTICIPÉE	29
MISE AU REBUT	29
GARANTIE LIMITÉE	29
FIGURES ET REMARQUES	30-31

INTRODUCTION

La MultiChair Série 4000 de Nuprodx a été conçue pour offrir un soutien sûr, fiable et adaptable aux personnes qui ont besoin d'aide pour se laver et aller aux toilettes. Cette chaise roulante modulaire pour la douche et les toilettes se décline en version avec poignées de poussée pour accompagnateur et en version à autopropulsion, ce qui permet d'adapter la chaise aux besoins de mobilité et au niveau d'indépendance de l'utilisateur.

Les modèles roulants standard conviennent aux situations où un soignant manœuvre et positionne la chaise, offrant une mobilité sécurisée et un accès facile aux toilettes ou à la douche sans étapes de transfert complexes. Les modèles à autopropulsion, équipés de grandes roues arrière, permettent aux utilisateurs dont le haut du corps est suffisamment fonctionnel de se propulser et de se positionner de manière indépendante pour se laver ou aller aux toilettes. Dans toutes ses versions, la MultiChair Série 4000 favorise la sécurité, le confort et l'hygiène à la maison et en milieu hospitalier, tout en réduisant les contraintes physiques pour les soignants.

NUMÉRO DE SÉRIE ET POIDS MAXIMAL

La plaque signalétique indiquant le numéro de série et le modèle se trouve sous le cadre du siège.

MC4000 MC4000Ped	300 lbs (136 kg)
MC4200	400 lbs (181 kg)
MC4000Tilt MC4000TiltPed	300 lbs (136 kg)
MC4200Tilt	400 lbs (181 kg)
MC4020 MC4020RX MC4020Ped	300 lbs (136 kg)
MC4220 MC4220RX	400 lbs (181 kg)
MC4024	300 lbs (136 kg)
MC4224	400 lbs (181 kg)
MC4000TX	300 lbs (136 kg)
MC4000Leckey	160 lbs (73 kg)

PIÈCES FOURNIES

CADRE D'ASSISE

Comprend la chaise percée (installée sur un mécanisme d'inclinaison le cas échéant) montée sur le cadre

PIEDS

MODÈLES STANDARD

(4) pieds droits déportés avec goupille et roulettes (5 ou 6")

MODÈLES À INCLINAISON

- (2) pieds avant droits déportés avec goupille et roulettes (5 ou 6")
- (2) pieds arrière courbés à 90° avec roulettes (5 ou 6")

MODÈLES À AUTOPROPULSION

- (2) pieds droits déportés avec goupille et roulettes (5 ou 6")
- (2) pieds droits déportés avec goupille et blocs d'essieu pour roues

DOSSIER

- (2) montants de dossier

- (1) dossier

Dossiers rembourrés : le dossier est installé sur les montants de dossier

Dossiers en toile : le dossier se glisse par-dessus les montants de dossier

- (2) accoudoirs (gauche et droit)

Accoudoirs déportés : les accoudoirs se fixent sur les montants du dossier

Accoudoirs escamotables : les accoudoirs se fixent sur le cadre du siège

- (1) support de fixation pour appui-tête (modèle inclinable ou avec appui-tête)

APPUI-TÊTE (modèle inclinable ou avec appui-tête)

- (1) montant d'appui-tête
- (1) coussin d'appui-tête

REPOSE-PIEDS

(2) repose-pieds (gauche et droit)

Repose-pieds escamotables réglables

- (2) repose-pieds escamotables réglables (gauche et droit)
- (2) colliers de fixation des repose-pieds (pré-montés sur les pieds avant)

Repose-pieds montés sur le siège

(2) repose-pieds montés sur le siège (gauche et droit)

MATÉRIEL ET OUTILS

- (1) clé hexagonale à poignée en T jaune 1/4" (fournie pour le montage)
- (1) clé hexagonale 5/32" (fournie pour le montage)
- (1) clé hexagonale 1/8" (modèle avec appui-tête)

MODÈLES LECKEY

- (1) cadre d'assise Leckley avec revêtement maille
- (1) ceinture de positionnement thoracique et abdominale Leckey pré-installée

MODÈLES TRANSPORTABLES

(1) valise de transport avec poignée et roulettes

⚠ AVERTISSEMENT

Le mot « Avertissement » fait référence aux risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves, voire fatales pour vous ou toute autre personne.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

REMARQUE : Vérifier tous les composants en vue de tout endommagement. En cas d'endommagement, n'utilisez PAS le matériel. Contactez le transporteur/Nuprodx, Inc. pour connaître les instructions à suivre.

⚠ AVERTISSEMENT

N'INSTALLEZ PAS cet équipement sans lire et comprendre le manuel au préalable. Si vous ne comprenez pas les avertissements et instructions, contactez un médecin ou votre fournisseur, à défaut de quoi vous risqueriez de vous blesser gravement ou d'endommager le matériel.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours l'équipement conformément à l'usage prévu. La MultiChair Série 4000 est conçue pour être utilisée par un seul occupant comme aide pour la douche ou le bain, pour aller aux toilettes ou pour les transferts en intérieur. Toute autre utilisation, y compris en extérieur, est strictement interdite.

⚠ AVERTISSEMENT

Un accompagnateur ou un soignant qualifié doit être présent durant tous les transferts et lorsque l'utilisateur est assis sur la chaise, sauf si suite à une évaluation, l'utilisateur est considéré capable d'utiliser la chaise de manière autonome.

⚠ AVERTISSEMENT

Les bandes Velcro ne doivent pas rester en contact prolongé avec l'humidité car cela pourrait entraîner une dégradation des composants adhésifs et l'inefficacité du Velcro.

⚠ AVERTISSEMENT

Les boulons, molettes et goupilles à libération rapide doivent être resserrés avant chaque utilisation. Des fixations desserrées peuvent entraîner une instabilité ou une défaillance des pièces.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des composants et accessoires approuvés par Nuprodx. Toute modification non autorisée peut entraîner des blessures ou annuler la garantie du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Bien que la chaise ait été conçue pour des environnements humides, il convient de souligner que l'eau peut rendre les surfaces glissantes. Gardez toujours le contrôle de la chaise lorsqu'elle est proche d'une baignoire, d'une douche ou des toilettes.

⚠ AVERTISSEMENT

Examinez le cadre, les roulettes et les mécanismes de verrouillage afin de détecter toute usure, fissure ou trace de corrosion. Cessez immédiatement l'utilisation si vous décelez le moindre endommagement et contactez Nuprodx, Inc. pour toute intervention.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ne pas vous coincer les doigts et les vêtements lorsque vous repliez les accoudoirs, insérez les repose-pieds dans leur tube de logement ou ajustez les pièces mobiles.

MONTAGE

DÉBALLAGE ET PRÉPARATION

1. Sortez toutes les pièces du carton.
2. Retirez les rubans adhésifs et/ou les matériaux d'emballage des pièces. Conservez les matériaux d'expédition pour une utilisation ultérieure et tenez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. Disposez chaque composant au sol afin de vérifier qu'il ne manque aucune pièce.
4. Gardez la clé hexagonale à poignée en T jaune à portée de main - elle vous servira pour toutes les opérations de serrage.

OUVERTURE DU CADRE DU SIÈGE

POUR LES MODÈLES TX UNIQUEMENT

Ouvrez le cadre du siège, serrez les verrous coulissants et retournez le cadre à l'envers. **(VOIR FIGURE 1)**

⚠ AVERTISSEMENT

Il est important de s'assurer que les verrous coulissants sont correctement positionnés et verrouillés pour garantir la stabilité de la chaise. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ASSEMBLAGE DU CADRE DU SIÈGE

1. Identifiez le cadre du siège
 - A. Il s'agit du cadre comprenant le siège percé (avec système d'inclinaison, le cas échéant).
 - B. Retournez le cadre à l'envers sur une surface protégée afin d'éviter d'endommager le coussin.
2. Installation des (4) pieds à roulettes
 - A. Chaque pied est équipé d'un coude déporté. Le déport doit être orienté vers l'extérieur par rapport au centre du cadre. Si vous commandez un modèle inclinable, les pieds arrière courbés à 90 degrés ne seront pas déportés.
 - B. Repérez les deux pieds avant. Ils sont équipés de fixations pour repose-pieds pré-installées si vous avez commandé des repose-pieds escamotables réglables. Les pieds avant doivent être installés à l'avant du cadre.
 - C. Repérez les pieds arrière. Si vous commandez un modèle inclinable ou Leckey, les pieds arrière sont courbés à 90°.
 - D. Insérez chaque pied dans le logement correspondant jusqu'à ce que la goupille en acier inoxydable s'enclenche dans l'orifice du cadre (elle doit émettre un clic). Trois angles différents sont possibles pour l'installation des pieds droits (0°, 45° et 90°). L'angle de 45° est la position de départ recommandée. Les positions 0° et 90° peuvent servir à accroître ou réduire la largeur totale. **(VOIR FIGURE 2)**
 - E. L'extrémité supérieure de chaque pied doit s'insérer facilement dans le logement du cadre.

3. Serrage des pieds
 - A. À l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune, serrez les boulons d'angle aux quatre points de fixation.
 - B. Ne serrez pas excessivement. Les boulons doivent être bien serrés sans trop forcer.
4. Vérification de l'installation
 - A. Assurez-vous que chaque pied est complètement inséré et que tous les coudes sont orientés uniformément vers l'extérieur.
 - B. Si tel est le cas, retournez le cadre du siège à l'endroit.
 - C. Secouez délicatement le cadre pour vérifier sa stabilité.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'un des pieds n'est pas correctement inséré dans le logement du cadre du siège ou s'il n'est pas solidement serré, il risque de se déloger et de tomber. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

INSTALLATION DU SIÈGE LECKEY

1. La partie avant du cadre Leckey comporte deux fentes de fixation de chaque côté, et la partie arrière du cadre comporte une fente de fixation de chaque côté.
2. Soulevez le siège Leckey et glissez-le entre les supports du cadre Nuprod. Assurez-vous que les points de fixation sont alignés avec les fentes situées sur les côtés de la chaise Leckey. **(VOIR FIGURE 3)**
3. Utilisez le matériel fourni pour fixer le siège Leckey dans ses supports de fixation. Faites glisser le boulon avec la rondelle à travers le support et le siège depuis l'extérieur.
4. Attachez le boulon en vissant l'écrou à l'extrémité opposée au boulon depuis l'intérieur. **(VOIR FIGURE 4)**
5. Tout en maintenant l'écrou, utilisez la clé hexagonale à poignée en T jaune pour serrer et fixer le siège au cadre.
6. Répétez l'opération pour les quatre coins.

INSTALLATION DU DOSSIER

1. Identifiez le dossier

Il s'agit du cadre composé de deux montants de dossier avec le dossier et les accoudoirs fixés.

2. Insérez les montants du dossier

Pour les dossiers rembourrés : Le coussin du dossier doit être orienté vers l'avant, en direction du coussin d'assise et de l'ouverture de la chaise percée.

Pour les dossiers en tissu : Les montants du dossier sont courbés vers l'extérieur, dans la direction opposée au coussin d'assise et de l'ouverture de la chaise percée.

- A. Insérez chaque montant de dossier dans les orifices de fixation arrière du cadre du siège. **(VOIR FIGURE 5)**
 - B. Si les montants de dossier ne s'insèrent pas facilement dans les orifices, desserrez légèrement les boulons de serrage internes situés à la base de chaque montant. Ne retirez pas complètement les boulons de serrage internes.
 - C. Assurez-vous que les deux montants sont entièrement insérés et que la languette d'indexation inférieure des montants du dossier s'insère dans les espaces d'indexation correspondants sur le cadre du siège. Le dossier sera de niveau.
3. Serrez les boulons

- A. Repérez les boulons de serrage internes situés à la base des montants de dossier et aux coins arrière du cadre du siège.
- B. À l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune, serrez chaque boulon uniformément afin de fixer solidement les montants de dossier en place.
- C. Évitez de serrer excessivement. Assurez-vous que les montants restent bien droits et correctement alignés.

Pour les dossiers rembourrés : Serrez également les quatre vis à tête ronde qui fixent le coussin du dossier aux montants arrière.

4. Vérification de l'installation

- A. Secouez délicatement le dossier pour vérifier qu'il ne bouge pas.
- B. Vérifiez que les deux attaches des accoudoirs (le cas échéant) restent bien de niveau et solidement fixées.

⚠ AVERTISSEMENT

Les deux montants de dossier doivent être complètement engagés dans le cadre du siège et solidement serrés. S'ils ne sont pas correctement installés, ils risquent de se détacher du cadre du siège. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

INSTALLATION DU DOSSIER EN TISSU

1. Passez le dossier en tissu autour des montants arrière et serrez les 3 sangles réglables à l'aide des clips.
2. Pour empêcher le dossier en tissu de glisser le long des montants arrière, vous pouvez utiliser les bandes Velcro fournies. Pour cela, il suffit de les couper à la longueur souhaitée, de les fixer aux montants arrière et de presser le dossier en tissu contre le Velcro.

REMARQUE : Il est possible de régler la tension du dossier en modifiant la longueur des sangles.

⚠ AVERTISSEMENT

Les réglages de tension du dossier en tissu ne doivent jamais être effectués avec l'utilisateur assis sur la chaise. Assurez-vous que chaque sangle du dossier en tissu est solidement refermée avant l'utilisation. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, si le dossier venait à se desserrer et à se détacher des montants.

INSTALLATION DES POIGNÉES DE POUSSÉE

1. Placez chaque poignée poussoir en haut de chaque montant arrière.
2. Enfoncez les goupilles en laiton tout en glissant les poignées de poussée dans les montants arrière. **(VOIR FIGURE 6)**

INSTALLATION DE L'APPUI-TÊTE

1. La fixation de l'appui-tête se fixe au dossier.
2. À l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune, desserrez les deux boulons du support d'appui-tête.
3. Faites glisser le tube d'extension (avec l'appui-tête installé) par le haut de la fixation de l'appui-tête.
4. À l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune, serrez les deux boulons du support d'appui-tête afin de fixer solidement l'appui-tête en place.

INSTALLATION DES ACCOUDOIRS

Accoudoirs déportés

Les accoudoirs sont parfois livrés déjà montés sur le dossier. Si ce n'est pas le cas :

1. Retirez les deux boulons qui maintiennent les deux moitiés

de la fixation de l'accoudoir fermées.

2. Prenez chaque accoudoir avec une moitié de la fixation et positionnez-le du côté approprié du montant de dossier correspondant, à la hauteur souhaitée.
3. Placez la seconde moitié de la fixation à l'intérieur du montant de dossier.
4. Serrez la fixation de l'accoudoir à l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune fournie. **(VOIR FIGURE 7)**

Accoudoirs escamotables

1. Insérez l'extrémité de l'accoudoir avec la goupille en acier dans les orifices correspondants du cadre.
2. Abaissez les accoudoirs jusqu'à ce que le loquet s'enclenche autour de la bille en plastique noir fixée de chaque côté du cadre.

AVERTISSEMENT

Les accoudoirs ne sont pas conçus pour supporter tout le poids du corps de l'utilisateur. Il est fortement déconseillé de prendre appui sur les accoudoirs lors des transferts et/ou d'appliquer une pression excessive dessus car cela risquerait d'endommager les accoudoirs ou de provoquer une chute. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

INSTALLATION DES REPOSE-PIEDS

Repose-pieds escamotables réglables

1. Identification des composants des repose-pieds
 - A. Identifiez le repose-pied gauche et le repose-pied droit.
 - B. Repérez les colliers de repose-pieds pré-installés sur les pieds avant du cadre. Vérifiez que les fixations sont orientées vers l'avant.
2. Installation des repose-pieds
 - A. Insérez chaque tube de repose-pieds dans la fixation correspondante des pieds avant.
 - B. Lorsque les repose-pieds sont correctement installés, les palettes doivent être orientées l'une vers l'autre et être au même niveau. **(VOIR FIGURE 8)**
3. Pour ajuster l'orientation et la position des fixations, il suffit de les desserrer, puis de les positionner. Une fois à la position désirée, serrez les fixations. Ne serrez pas excessivement. Les boulons doivent être bien serrés sans trop forcer.
4. Ajustez la hauteur de chaque palette des repose-pieds en fonction des jambes de l'utilisateur.

Repose-pieds montés sur le siège

1. Identification des composants des repose-pieds
 - A. Identifiez le repose-pied gauche et le repose-pied droit.
 - B. Repérez les trous de fixation des repose-pieds situés aux coins avant du cadre du siège.
2. Installation des repose-pieds
 - A. Faites glisser les repose-pieds dans les coins avant du cadre du siège et serrez les fixations d'angle. Ne serrez pas excessivement. Les boulons doivent être bien serrés sans trop forcer.

Vérifiez l'installation

Vérifiez que les deux repose-pieds sont solidement fixés et qu'ils ne tournent pas et ne glissent pas lorsqu'une légère pression vers le bas est appliquée.

AVERTISSEMENT

Les repose-pieds ne sont pas conçus pour supporter tout le

poids du corps de l'utilisateur. Il est fortement déconseillé de prendre appui sur les repose-pieds lors des transferts et/ou d'appliquer une pression excessive dessus car cela risquerait d'endommager les repose-pieds ou de provoquer une chute. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

VÉRIFICATION FINALE

Avant d'utiliser la MultiChair Série 4000, vérifiez soigneusement que la chaise est entièrement assemblée, correctement réglée et sans risque pour l'utilisateur.

1. Vérification des fixations et connexions

- A. Assurez-vous que tous les boulons et colliers de fixation sont solidement serrés à l'aide des outils appropriés.
- B. Vérifiez que la goupille de réglage en hauteur en laiton de chaque pied ressort et est visible.

2. Vérification de la stabilité et de l'alignement du cadre

- A. Vérifiez que la chaise est stable et que les quatre pieds reposent uniformément au sol.
- B. Assurez-vous que le cadre du siège, le dossier et les accoudoirs sont alignés et ne bougent pas lorsque vous faites pression dessus.
- C. Vérifiez que les pieds sont à la même hauteur après les réglages.

3. Inspection des composants fonctionnels

- A. Vérifiez que le coussin de siège, les accoudoirs et les repose-pieds sont correctement fixés et fermement positionnés.
- B. Relevez et abaissez les accoudoirs et les repose-pieds sur toute leur amplitude pour vérifier que rien n'entrave leur utilisation.
- C. Vérifiez que le mécanisme d'inclinaison est bien verrouillé avant de transférer un utilisateur (selon les modèles).

4. Test de sécurité sans utilisateur

- A. Relevez les accoudoirs et les repose-pieds et, le cas échéant, testez la fonction d'inclinaison pour vérifier le bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la chaise sans avoir préalablement effectué toutes les vérifications précitées. Si nécessaire, resserrez toute fixation desserrée et corrigez tout réglage de hauteur des pieds avant de transférer un utilisateur. Le non-respect de cette consigne pourrait rendre le siège instable et entraîner la chute de l'utilisateur ou le basculement de la chaise. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

RÉGLAGES

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE

La hauteur du siège peut être réglée en modifiant la position des pieds télescopiques.

AVERTISSEMENT

N'essayez pas de régler la hauteur des pieds avec l'utilisateur assis sur la chaise. Cela pourrait entraîner la chute de l'utilisateur ou le basculement de la chaise. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

1. Assurez-vous que la chaise se trouve sur une surface stable et plane.
2. Faites descendre l'utilisateur et retirez tous les accessoires de la chaise avant d'effectuer le réglage.
3. Enfoncez la goupille en laiton située sur chaque pied intérieur et faites coulisser la section du pied intérieur vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée.
4. Lorsque la goupille en laiton est alignée avec un orifice du pied extérieur, elle s'enclenche (elle émet un clic). Assurez-vous que chaque goupille en laiton est entièrement engagée et ressort du trou.
5. Répétez l'opération pour les autres pieds, en veillant à ce que la chaise reste de niveau.

AVERTISSEMENT

Si une goupille en laiton reste coincée à l'intérieur du pied intérieur, ne forcez pas pour la faire sortir. Cela pourrait entraîner l'effondrement du ou des pieds et provoquer la chute de l'utilisateur ou le basculement de la chaise. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Contactez NuprodX, Inc. pour obtenir de l'assistance.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES REPOSE-PIEDS

Repose-pieds escamotables réglables

Le réglage de la hauteur peut être effectué à l'aide des goupilles en laiton ou en montant ou descendant les colliers de fixation des repose-pieds le long des pieds, selon le modèle. Pour régler la hauteur des repose-pieds à l'aide des colliers de fixation :

1. Desserrez les colliers de fixation pour relever ou abaisser le montant du repose-pied.
2. Réglez la hauteur de manière à ce que les genoux et les hanches de l'utilisateur soient à environ 90° lorsqu'il est assis.
3. Assurez-vous que chaque repose-pied est réglé à la hauteur appropriée afin de garantir une posture adéquate et un bon équilibre.
4. Resserrez les colliers de fixation une fois la hauteur désirée obtenue.

Repose-pieds montés sur le siège

Enfoncez les goupilles en laiton et faites coulisser les repose-pieds vers le haut ou vers le bas, en fonction de la longueur des jambes de l'utilisateur.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR ET DE LA POSITION DES ACCOUDOIRS DÉPORTÉS

Les accoudoirs déportés peuvent être réglés afin de s'adapter au confort de l'utilisateur et à ses besoins de transfert. La hauteur des accoudoirs peut être réglée vers le haut ou le bas. Il suffit pour cela de repositionner le collier de fixation le long du montant du dossier.

1. À l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune, desserrez les vis à six pans de chaque collier de fixation des accoudoirs.
2. Réglez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.
3. Une fois la hauteur désirée obtenue, resserrez les vis à six

pans pour verrouiller l'accoudoir en place.

4. Pour des raisons de sécurité, les accoudoirs déportés se verrouillent automatiquement en position basse pendant l'utilisation.
5. Pour relever un accoudoir lors d'un transfert latéral ou pour le nettoyage, enfoncez légèrement l'accoudoir vers l'arrière de la chaise afin de libérer le mécanisme de verrouillage, puis relevez-le vers le haut en position ouverte.
6. Lorsque vous rabaissez l'accoudoir, vérifiez qu'il s'enclenche fermement en position verrouillée avant utilisation.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous rabattez ou abaissez les accoudoirs, veillez à maintenir les mains, les doigts et les vêtements à l'écart des zones de charnière et de verrouillage afin d'éviter toute blessure grave.

RETRAIT DES ACCOUDOIRS

Si besoin est, les accoudoirs peuvent être déposés pour faciliter le transport de la chaise.

Accoudoirs déportés

Pour les accoudoirs à libération rapide, appuyez simplement sur le bouton de déverrouillage rapide de chaque accoudoir et tirez vers l'extérieur. Pour les accoudoirs sans mécanisme de libération rapide :

1. À l'aide de la clé hexagonale à poignée en T jaune, dévissez les vis à six pans qui fixent les accoudoirs aux montants du dossier.
2. Retirez les accoudoirs des montants et réinsérez les vis à six pans dans leurs orifices pour éviter de les perdre.
3. Pour réinstaller les accoudoirs déportés, il suffit d'inverser les étapes ci-dessus.

Accoudoirs escamotables

1. Appuyez sur le loquet de déverrouillage situé sur l'accoudoir.
2. Soulevez l'accoudoir et tirez-le vers l'extérieur pour le dégager de la chaise.

MODIFICATION DE L'ORIENTATION DU COUSSIN DE LA CHAISE PERCÉE

Si besoin est, il est possible d'orienter l'ouverture de la chaise percée vers la gauche, la droite ou l'arrière pour les tailles de coussin d'assise de 17× 17 ou de 20 × 20.

1. À l'aide de la clé hexagonale de 5/32" fournie, dévissez les quatre vis de fixation du coussin situées sous le coussin.
2. Orientez le coussin / l'ouverture de la chaise à la position souhaitée.
3. À l'aide de la clé hexagonale de 5/32", resserrez les quatre vis de fixation pour rattacher le coussin au cadre.

CHANGEMENT DU CÔTÉ DE LA MANIVELLE D'INCLINAISON

1. Retirez la manivelle en dévissant la vis à tête creuse à l'aide d'une clé hexagonale de 1/8".
2. Toujours à l'aide d'une clé hexagonale de 1/8", retirez le cache situé du côté opposé du cadre, puis installez-le là où était la manivelle.
3. Placez la manivelle d'inclinaison de l'autre côté du cadre.

MODIFICATION DE L'EMPLACEMENT DES ROUES

MODÈLES RX UNIQUEMENT

Cette opération est recommandée uniquement pour les chaises équipées de roues arrière de 20". Si vous le souhaitez, les roues de 20" peuvent être remplacées par les roulettes avant, de sorte

à placer les grandes roues à l'avant de la chaise.

1. Déposez le dossier de la chaise.
2. Retirez les quatre pieds du cadre du siège.
3. Détachez les deux roulettes et les fixations du repose-pieds des deux pieds avant extérieurs à 11 trous.
4. Retirez les deux grandes roues des blocs d'essieu.
5. Retirez les blocs d'essieu des deux pieds déportés à 10 trous et réinstallez-les sur les deux pieds extérieurs à 11 trous.
6. Remplacez les fixations du repose-pieds sur les pieds extérieurs à 11 trous, en les plaçant sous les blocs d'essieu.
7. Réinstallez les deux roulettes dans les pieds extérieurs déportés à 10 trous.
8. Remontez les éléments de la chaise (voir la section **MONTAGE**).

RETRAIT DES GRANDES ROUES

MODÈLES À AUTO-PROPULSION UNIQUEMENT

Si vous le souhaitez, les grandes roues peuvent être retirées pour faciliter l'entreposage de la chaise ou pour le nettoyage.

1. Assurez-vous que les freins de stationnement sont en position déverrouillée.
2. Enfoncez le bouton de l'essieu à déverrouillage rapide situé au centre de la roue.
3. Tout en maintenant le bouton de l'essieu à déverrouillage rapide enfoncé, tirez la roue vers l'extérieur.
4. Pour réinstaller les roues, il suffit d'inverser l'ordre des étapes ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois que vous avez réinstallé l'essieu à déverrouillage rapide dans le bloc d'essieu, tirez sur la roue pour vérifier que les billes de rétention sont bien enclenchées et engagées. Il devrait y avoir un léger mouvement de va-et-vient. Si l'essieu à déverrouillage rapide n'est pas réinstallé correctement dans le bloc d'essieu, la roue pourrait se détacher pendant l'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

1. Serrez toujours les freins d'immobilisation des roulettes et/ou des grandes roues, avant de transférer l'utilisateur sur ou hors de la chaise, et chaque fois que la chaise est stationnaire.
2. Ne dépassez pas le poids maximal de l'utilisateur indiqué pour votre modèle.
3. La MultiChair Série 4000 est destinée uniquement à une utilisation en intérieur.
4. Ne soulevez et ne transportez jamais la chaise avec un utilisateur assis dessus.
5. Retirez ou escamotez les repose-pieds avant d'effectuer un transfert.

6. Pour un transfert latéral, relevez l'accoudoir afin de dégager l'espace nécessaire.
7. Après le transfert, remplacez l'accoudoir en position verrouillée et assurez-vous qu'il est bien enclenché.
8. Remplacez les repose-pieds après le transfert. Ne vous tenez jamais debout sur les repose-pieds.

FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser la MultiChair Série 4000, assurez-vous que la chaise a été correctement montée et que tous les composants ont été vérifiés afin de garantir stabilité et sécurité. Avant la première utilisation, reportez-vous à la section **VÉRIFICATION FINALE**.

⚠ AVERTISSEMENT

En présence de seuils de porte, de rebords de douche ou de barrières dépassant ½" de hauteur, la zone en question doit être mise en conformité avec les normes d'accessibilité pour les personnes handicapées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le basculement de la chaise. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

MÉCANISME D'INCLINAISON

1. Tirez le levier à ressort de la manivelle vers l'extérieur tout en faisant pivoter la poignée.
2. Une fois l'angle d'inclinaison souhaité obtenu, il est recommandé de positionner la chaise soit à son inclinaison maximale, soit à plat. Relâchez lentement le levier à ressort; il s'enclenchera automatiquement dans l'un des orifices du disque d'indexation.
3. Indexez la poignée en plaçant d'abord le siège en position horizontale. L'extrémité de la manivelle doit se situer approximativement au-dessus de la vis à tête plate du cadre.

CHAISE PERCÉE

1. Positionnez la MultiChair au-dessus des toilettes de manière à ce que le centre de l'ouverture de la chaise soit directement au-dessus du centre de la cuvette des toilettes.
2. Réglez la hauteur de la MultiChair à l'aide des goupilles en laiton des quatre pieds intérieurs, en les alignant avec les orifices de réglage des pieds extérieurs.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la hauteur de chaque pied intérieur est réglée de sorte que la MultiChair soit parfaitement de niveau. Si ce réglage n'est pas effectué correctement, la chaise peut basculer sur un côté et entraîner la chute de l'utilisateur. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

CHAISE DE DOUCHE

1. Placez la MultiChair à l'intérieur de la baignoire ou de la douche.
2. Réglez la hauteur de la MultiChair à l'aide des goupilles en laiton des quatre pieds intérieurs, en les alignant avec les orifices de réglage des pieds extérieurs.

CHAISE LECKEY

Consultez le manuel d'utilisation de la chaise de bain Leckey Advanced pour connaître les instructions d'utilisation, notamment comment installer et régler les ceintures de positionnement et comment régler les paramètres d'inclinaison.

CONSIGNES RELATIVES À L'EMPAQUETAGE DU MODÈLE TX

(VOIR FIGURES A-D)

1. Disposez les quatre pieds (avec leurs roulettes) sur la plaque de mousse au fond de la valise de transport, puis placez la plaque de mousse double face par-dessus les pieds.
2. Insérez le dossier en tissu enroulé dans la cavité du cadre du siège. Placez ensuite le cadre du siège plié sur la plaque de mousse double face.
3. Placez les montants du dossier avec les accoudoirs repliés autour du cadre du siège (illustrés ici sans les housses en tissu). Attachez ensuite les pieds, le cadre du siège et les montants du dossier à l'aide des sangles noires fixées à la valise de transport.
4. Placez les repose-pieds repliés, les outils et les instructions dans la pochette à fermeture Éclair située à l'avant de la valise de transport.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

Rangez toujours la chaise à l'intérieur, dans un environnement sec et à température contrôlée.

Évitez toute exposition prolongée à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes, car cela peut provoquer une décoloration ou une dégradation des composants en plastique et rembourrés.

Lors du transport, retirez tous les accessoires et immobilisez toutes les pièces mobiles afin d'éviter tout dommage.

Si la chaise est transportée dans un véhicule, assurez-vous qu'elle est correctement immobilisée et soutenue afin d'éviter les chocs ou la déformation du cadre.

Avant toute réutilisation, inspectez toutes les pièces afin d'en vérifier l'état et le bon fonctionnement.

CONSIGNES DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Inspection et serrage des pièces

Vérifiez régulièrement les vis, boulons, colliers, pinces et éléments de fixation de la chaise. Resserrez-les si nécessaire afin de garantir la stabilité et la sécurité.

Inspection des pièces pour déceler les traces d'usure

Inspectez le cadre, le coussin d'assise et les fixations afin de détecter tout signe de corrosion, des fissures ou des pièces desserrées. Remplacez immédiatement tout composant usé ou endommagé.

Nettoyage régulier après utilisation

Nettoyez toutes les surfaces en aluminium, en plastique et rembourrées à l'aide d'un chiffon doux et d'eau tiède savonneuse. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement avec un chiffon doux.

Évitez les produits chimiques agressifs

N'utilisez pas d'eau de Javel, de nettoyeurs abrasifs ni de tampons à récurer, car ils pourraient endommager les surfaces ou les composants.

Entretien du bac de toilette

Retirez et lavez le bac de toilette à l'eau tiède savonneuse après chaque utilisation. Le bac de toilette ne doit pas être nettoyé en autoclave ni exposé à des températures élevées.

Inspection après nettoyage

Après tout nettoyage ou entretien, vérifiez toujours que toutes les pièces se déplacent librement et s'enclenchent correctement avant de remettre la chaise en service.

⚠ AVERTISSEMENT

Il incombe au propriétaire de confier les réglages et la configuration à un technicien qualifié exécutant les recommandations émises par un professionnel de santé. La chaise peut nécessiter des contrôles périodiques de sécurité et des contrôles fonctionnels, ainsi que des réglages en cours d'utilisation, qui peuvent être effectués par le propriétaire, l'aidant ou un détaillant agréé, le cas échéant. Lors des réparations de cette chaise, utilisez uniquement des pièces et/ou des accessoires recommandés ou approuvés par Nuprodx, Inc.

LISTE DE CONTRÔLE

L'utilisateur ou l'aidant doit effectuer ces vérifications hebdomadaires et mensuelles afin de garantir la sécurité de la chaise. Si un élément ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre détaillant Nuprodx.

Hebdomadaire	Trimestriel	Semestriel	Annuel	Vérification fonctionnelle et de sécurité
☒				Inspection visuelle (éléments desserrés)
		☒		Accoudoirs
	☒			Roulettes
		☒		Cadre
	☒			Garniture
			☒	Révision par un détaillant Nuprodx

DURÉE DE VIE ANTICIPÉE

Nous estimons que la durée de vie de 5 ans pour ce produit, à condition que :

- Il soit utilisé strictement conformément à l'usage prévu tel que décrit dans le présent document.
- Toutes les exigences d'entretien et de maintenance soient respectées.

La durée de vie estimée peut être dépassée si le produit est soigneusement utilisé et bien entretenu. Elle peut également être considérablement réduite en cas d'usage extrême ou incorrect. La durée de vie anticipée pour ce produit ne constitue pas une garantie supplémentaire.

MISE AU REBUT

Ce produit ne contient aucune substance dangereuse. Éliminez les différentes pièces dans un centre de traitement local approprié.

GARANTIE LIMITEE

ACTIVATION DE LA GARANTIE : Veuillez lire la garantie avant d'utiliser votre MultiChair. Pour activer la garantie de votre MultiChair, veuillez enregistrer le produit en ligne (www.nuprodx.com/form-registration/index.htm) ou par téléphone. L'utilisation de la chaise vaut acceptation des modalités de la présente garantie.

GARANTIE : Nuprodx, Inc. garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication comme suit : Une garantie de remboursement conditionnelle de 10 jours est offerte. Pendant cette période, le client est autorisé à essayer la MultiChair, entièrement habillé, en conservant la chaise « comme neuve » (REMARQUE : Pour Nuprodx, Inc., concernant la MultiChair, « comme neuve » se caractérise par l'absence d'usure visible / de trace d'utilisation / de marque d'eau, pour que la MultiChair soit reprise et qu'un remboursement soit accordé après son renvoi à Nuprodx, Inc.). Si le client décide que la MultiChair ne lui convient pas, avant la fin de la période de 10 jours et avec l'autorisation de Nuprodx, la chaise peut être renvoyée en vue d'un remboursement intégral, moins des frais de reprise de 10 % (REMARQUE : les frais de transport aller et retour sont à la charge du client). Après cette période initiale de 10 jours, une garantie limitée de deux ans couvre toutes les pièces de la chaise, à l'exception des coussins de siège et de dossier. Les coussins de siège et de dossier bénéficient d'une garantie limitée d'un an. La garantie ne couvre pas l'usure normale due à l'utilisation quotidienne du produit, et les pièces/coussins personnalisés sont également exclus de la garantie et ne peuvent en aucun cas être retournés en vue d'un remboursement. Veuillez consulter la section E « LIMITES ET EXCLUSIONS DE GARANTIE » pour plus d'informations sur les exclusions.

La période de garantie commence à la date de réception de la chaise. Pour tout service sous garantie, veuillez contacter Nuprodx, Inc. au plus tard dans le mois qui suit la fin du délai de garantie applicable. La chaise sera réparée ou remplacée, à l'appréciation de Nuprodx, Inc., sans frais pour les pièces ou la main-d'œuvre, sous réserve de présentation d'une preuve d'achat et de la date d'achat.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : À l'exception de la garantie ci-dessus et de la reconnaissance par Nuprodx, Inc. que la chaise,

telle que fabriquée par l'entreprise, convient pour l'usage général pour lequel la plupart des personnes acquièrent ce type de chaise, Nuprodx, Inc. fournit la chaise telle quelle, sans autre garantie expresse ou implicite. Nuprodx, Inc. n'accorde aucune garantie d'adéquation à un usage particulier ni garantie de qualité marchande au-delà de ce qui est déjà indiqué. Aucune garantie ne s'étend au-delà de la durée de la garantie expresse mentionnée ci-dessus.

LIMITES ET EXCLUSIONS DE GARANTIE : La seule obligation de Nuprodx, Inc. est de réparer ou de remplacer gratuitement le produit, comme décrit ci-dessus. Cette garantie exclusive n'est pas réputée avoir échoué tant que Nuprodx, Inc. est prête et en mesure de réparer ou de remplacer le produit comme décrit. Cependant, si cette garantie devait être considérée comme ayant échoué, la seule obligation restante de Nuprodx, Inc. au titre de la garantie serait de procéder à un remboursement des actes échappant à la volonté de Nuprodx, Inc. La garantie ne couvre pas l'usure normale résultant de l'utilisation quotidienne du produit. Les pièces personnalisées et les coussins personnalisés ne sont pas couverts par la garantie.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et il est possible que vous disposiez d'autres droits susceptibles de varier d'un État à l'autre.

Cette garantie ne s'applique pas aux défaillances découlant d'une usure normale, d'une utilisation incorrecte, d'un entretien inadéquat, d'un stockage inapproprié ou d'une clause de non-responsabilité similaire relative aux garanties implicites. Certaines garanties n'autorisent aucune limitation quant à la durée de la garantie implicite. Certaines n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, certaines des limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

INSTRUCTIONS LIÉES AU RENVOI DU PRODUIT : Si vous deviez renvoyer la MultiChair Nuprodx, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Passez en revue les informations contenues dans votre garantie pour vérifier si elles s'appliquent à votre cas
2. Demandez un numéro d'autorisation de retour à Nuprodx, Inc.
3. Emballez l'intégralité des éléments de la chaise dans l'emballage d'origine et expédiez le tout à l'adresse suivante :

Nuprodx, Inc. / Attn: RMA# xxxx

40380 Brickyard Drive Suite 102, Madera, CA 93636

- (707) 934-8266
- (559) 294-2369 fax
- (855) 220-5171 numéro vert
- nuprodxcustomerservice@sunmed.com

FIGURES / FIGURAS

Figure / Figura 1



Figure / Figura 2

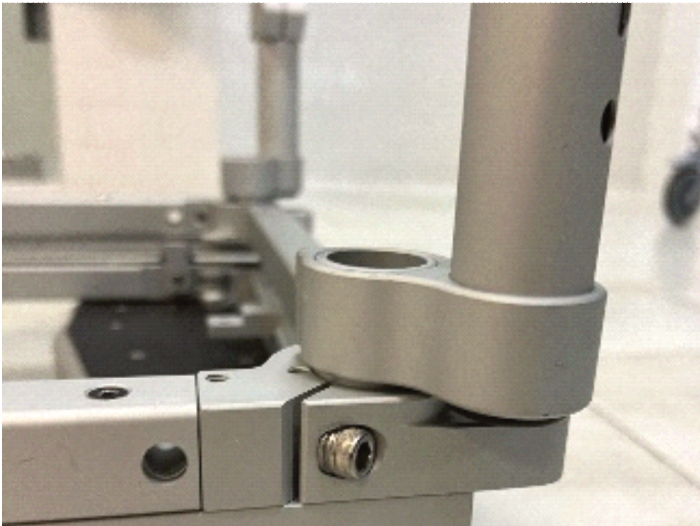


Figure / Figura 3



Figure / Figura 4



Figure / Figura 5



Figure / Figura 6

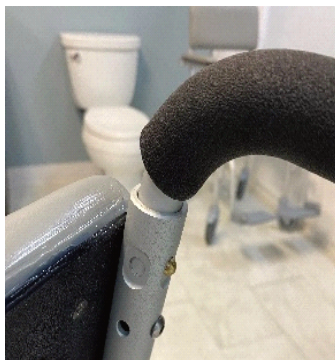


Figure / Figura 7



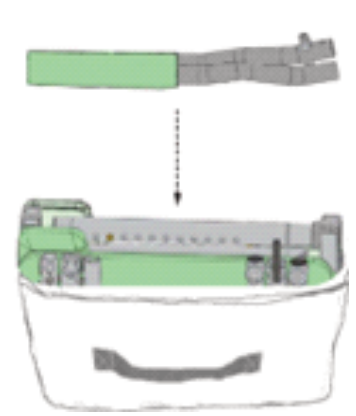
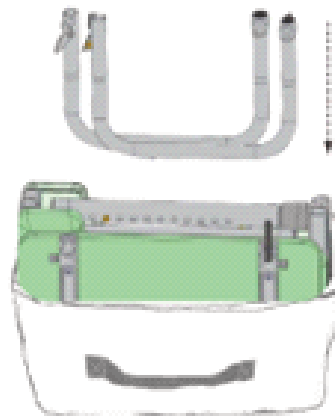
Figure / Figura 8



Figures / Figuras A & B



Figures / Figuras C & D



NOTES / NOTAS / REMARQUES



Customer Service: 800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2025 Sunrise Medical (US) LLC
01.26 SM101192 REV A